

El Senegal se separa de la Federación malí y proclama su independencia

Los soldados senegaleses rodean los edificios del Gobierno

Ha sido declarado el estado de emergencia

Dakar, 20. (Urgente).—En fuentes oficiales se ha asegurado que el Senegal ha abrogado todas las leyes y decretos aprobados por el Gobierno Malí y la Asamblea senegalesa está preparando un escrito de petición de ingreso en las Naciones Unidas de Senegal, como Estado independiente.—Efe.

ESTADO DE EMERGENCIA

Dakar (Senegal). 20.—El jefe del Gobierno de la Federación Mali, Modibo Keita, ha proclamado el Estado de emergencia.

Keita ha sustituido a Mamadou Diarra como ministro de Defensa y Seguridad Nacional.

No se han dado razones sobre la medida, pero, sin embargo, los observadores creen que se debe a la tensión que rodea la elección de presidente para la Federación. Se ha incrementado la fricción entre los representantes del Senegal y del Sudán, los dos Estados que forman la Federación Mali.

Ha sido convocada una sesión de urgencia de la Asamblea Nacional, para las nueve de la mañana de hoy. La proclamación del estado de emergencia ha sido hecha por Keita en una alocución radiada.—Efe.

INDEPENDENCIA

Dakar (Senegal). 20.—La Asamblea Nacional del Senegal, en sesión extraordinaria celebrada en Dakar, ha decidido retirarse de la Federación Mali y proclamar la independencia del Senegal.

La Asamblea ha establecido el estado de urgencia y ha concedido poderes extraordinarios al Gobierno, por espacio de tres meses.

El ministro del Interior senegalés, Valdiou Ndiaye, ha sido nombrado ministro de Defensa y el coronel Fall, jefe del Estado Mayor de las fuerzas del Senegal.

Soldados con cascos de acero montan guardia ante el edificio de la Asamblea.

El Parlamento del Senegal, reaccionando inmediatamente ante la situación, se halla reunido en sesión continua y de urgencia.—Efe.

FUERZAS RODEAN EL EDIFICIO DEL GOBIERNO

Paris, 20.—Según informes recibidos en esta ciudad, las tropas senegalesas han rodeado los edificios del Gobierno en la Federación Mali, para impedir que salga el primer ministro de la Federación y de la República del Sudán, Modibo Keita.

Los informes agregan que todas las comunicaciones han sido interrumpidas con Dakar desde las cuatro de la madrugada (hora española) de hoy.—Efe.

Colaboradores de DIARIO-DIA EL SOLDADITO DE MADERA

Por Eulogio Varela

Nada tiene que ver esta pequeña historia con el delicioso y conmovedor cuento de Chr. Andersen: El soldadito de plomo y que en todas las lenguas se ha verificado. Mi soldadito de madera lo he encontrado en un cajón de casa extraña, casa de tránsito para vagar en verano. Ha sido un descubrimiento emocionante. Representa un guardia real inglés de la época victoriana; morrión negro, guerrera bermeja, corbata blanca, pantalón azul; al costado derecho el fusil pegado, el otro brazo rígido; la cara, destechada y borrosa, enmarcada por el barboquejo. Varias generaciones de niños habrán jugado con él y con sus compañeros desaparecidos. La figurita está rota. En el mismo olvidado cajón —arca mágica para mí— hay varios pliegos de soldados, impresos por Pellerin, Epinal, Francia... ¿Desde cuándo descansan estos juguetes? Pliegos que no fueron recordados para formar débiles batallones de papel, abatibles por un ligero soplo. También un soplo adverso destruyó la gloria de Napoleón en Waterloo.

He robado el soldadito de madera. Nadie se dará cuenta de su desaparición. El tón gris que cubre los recuerdos y las emociones viejas. Allí por el año 1932, viví en una casa de la Selva Negra, cerca del Salto del Ciervo —(Hirschsprung)— junto a la sonora cascada y angosta cortadura, presidido por un ciervo de bronce dorado que recuerda a todos la antigua leyenda. La casa solitaria, en un claro riente y acogedor del bosque de altísimos y negros pinos, donde llega el sol como si fueran cañidos de madera, algunos como el que he recogido. Una pradera verde —esmeralda tierna— circundaba la casa de madera. Allí pasé unas inolvidables semanas bajo el cuidado y la atención del ama, Dorothea, la hábil y diligente. Silencio espeso, orden, trabajo y puntual esmero. El tiempo, allí, era lento y sabroso. Nada alteraba su normal giro. Todas las personas eran útiles en los campos. Frau Dorothee gobernaba aquel pequeño mundo con suave mano y ordenada diligencia.

A las cuatro de la tarde —hora del café— llegaba el amo guardabosques con su uniforme verde y, poco a poco, todos los hijos. El trabajo durante el verano era duro, no se podía perder un minuto: el heno había que recogerlo, la leña cortarla y apilarla, el cuidado de las vacas exigía una especie de trashumancia reducida. A las cuatro, toda la familia se reunía durante un rato. El ama, pulcrísima, nos ofrecía el café y panecillos blandos recién hechos. La alegría de vivir era el aire que se respiraba en aquella estancia de bajo techo y ventanillas alegres. Hora de las confidencias, de las noticias y de los proyectos. El guardabosques encendía su pipa bávara como si fuera una ceremonia trascendental. Yo, el extranjero, me encontraba inmerso en una vida tradicional e íntima que era un sedante y una esperanza vital.

En la casa —medio henil— descubrí el taller de invierno. En un ángulo la estufa de calefacción azul y blanca y, en el mismo, un Cristo sobre un vasar. Allí varios libros piadosos y una Biblia vieja. La Vulgata; donde al final estaba el registro o historial de la familia desde el año 1758. Nómina apretada de alegrías y sinsabores, algunas notas tenían la señal de la Cruz de Hierro. Junto al tomo había el caso de acero de Heinrich, muerto en octubre de 1918, cuando todavía era un niño. Las dos paredes frontales tenían estantes. Colocados los soldados de madera, algunos como el que he recogido —en formación de paradas, los pequeños juguetes de madera recortada, las casitas alpinas, los cedros y abetos minúsculos, los graciosos «ozos», toda aquella obra no fue vendida el año anterior. Durante el invierno, cuando la nieve alta, la familia construye estos graciosos juguetes y cada miembro hace una sola cosa: tallar, serrar, pintar y embalar. Mientras que el guardabosques —barba cuadrada y larga— monta las simples máquinas de los relojes de cuco. Al despedirme de aquellas nobles personas tuvieron la delicadeza de obsequiarme, como recuerdo, con varias piezas de su obrador. Todo ha desaparecido, hasta el mismo recuerdo de aquellas semanas de paz y silencio que no debieron ser borradas de la memoria.

Por eso he robado del cajón mi soldadito de madera —inválido de no se sabe qué batalla— para que me sirva de estímulo cordial en el manto declive de plata de mi vida.

Exclusiva para EL DIARIO PALENTINO-DIA DE PALENCIA (Prohibida la reproducción)

El ministro de Obras Públicas, en Reocín



Torrelavega.—En el lugar que muestra la fotografía superior, estaba la presa donde la Real Compañía Asturiana de Minas El Reocín, deposita los residuos de minerales y que, al romperse, espació una masa de fango —como puede apreciarse en el grabado— originando muertos y cuantiosos daños. El Ministro de Obras Públicas se personó en el lugar de la catástrofe y dirigió los trabajos de descombro, ordenando las medidas pertinentes para evitar nuevos daños. Don Jorge Vigón aparece en la fotografía con el director de las minas

(Fotos CIFRA)

La farsa de Moscú ha terminado

AHORA SE ESPERA QUE LOS RUSOS ARMEN OTRO JALEO PARA SEGUIR EN LA PANTALLA MUNDIAL

Estocolmo, 19. (Crónica especial de la Agencia EFE, recibida por Teletipo, de John Miller. Exclusiva para este periódico).

Como se esperaba, Francis Gary Powers, que ha ido a salvarse el mismo y contra el que los rusos no han demostrado tener una notoria admisión —ellos saben por qué— ha sido condenado a diez años de prisión. La sesión final de la vista del

proceso ha sido un mitin contra los Estados Unidos.

Al fin y al cabo esto es lo que les interesa a los capiteos comunistas. Diez años de prisión son poca cosa y acaso sean reducidos si, como hasta ahora, Powers demuestra ser, desde el punto de vista ruso, un buen chico, dispuesto a confesarse culpable y a reconocer todo lo que sus carceleros quieran que reconozca.

compinches han cumplido exactamente las órdenes recibidas. Ahora solo queda esperar que terminio este acto

los soviéticos inventen otra historia o armen otro jaleo para seguir estando en la pantalla mundial.

Presentación de credenciales del nuevo embajador español en Washington

Constato con gran satisfacción-dijo Eisenhower—cuán excelentes son las relaciones entre nuestros dos países

Washington, 20.—En el acto de presentación de credenciales del nuevo embajador de España al presidente Eisenhower, el señor Iturralde pronunció el siguiente discurso:

«Es para mí una gran honor presentar las cartas credenciales por las que el jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, ha tenido a bien acreditarme como su embajador extraordinario y plenipotenciario cerca de Vuestro Excelencia. Al mismo tiempo, le entrego credenciales de mi antecesor, el Conde de Motrico, que ha dado fin a su importante misión, durante la que ha disfrutado de vuestra benevolencia.

Me es sumamente grato constatar que mi designación coincide con un momento histórico en que las relaciones políticas, económicas y culturales, entre mi país y esta gran nación, han adquirido un grado de irónica y leal colaboración iniciada

con los convenios de 1953, que hicieron posible la cooperación y entendimiento de nuestras circunstancias vitales.

A ello han contribuido decisivamente los frecuentes contactos personales que han tenido lugar en los últimos años entre altos dignatarios de nuestros dos países —que culminaron con la visita que hizo Vuestro Excelencia a España en diciembre del año pasado, durante la cual el pueblo español tuvo ocasión de demostrarle en grandiosa manifestación de bienvenida el testimonio de su admiración y estima por su brillante historial militar y político y su agradecimiento y confianza por la forma en que su Gobierno, dirigiendo el mundo libre, ha afrontado la defensa de la civilización occidental.

Vuestra Excelencia ha podido también comprobar que España sitúa en sus principios y tradiciones históricas y que está dispuesta y preparada a contribuir con todo su esfuerzo disponible a la defensa de su manera de vivir, que tiene como fundamento de su prosperidad y bienestar las virtudes espirituales sin las que la vida material carece de todo significado.

Estoy convencido, señor presidente, de que aunque nuestros problemas no sean siempre los mismos, nuestros ideales y nuestros deseos convergen en un mismo fin y mi tarea como embajador de España consistirá en procurar que nuestros puntos de vista se acerquen y coincidan para el bien común. Continuando la labor de mis antecesores, me esforzaré en estrechar los lazos de amistad que unen a nuestros dos países y a nuestros dos pueblos. Para ello voy a dar cada vez más, bajo la Vuestra Excelencia, señor presidente, que me preste su ayuda y colaboración y las de su Gobierno».

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

«Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las que el jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arelliza, Conde de Motrico. Mi más cordial bienvenida a Washington —para usted, con la seguridad de la más completa».

(Continúa en última plana)

La cápsula arrojada por el "Discoverer XIV" ha sido recogida, en el aire, por un avión norteamericano

Fué lanzada por el vehículo espacial cuando pasaba SOBRE ALASKA

Los rusos desean devolver vivos a la Tierra los dos perros que "viajan" en su nuevo satélite

Washington, 20. (Urgente).—Un avión de las fuerzas aéreas ha recogido, en el aire, la cápsula lanzada desde el satélite "Discoverer XIV", en un punto situado al Noroeste de las Hawaii.—Efe.

Washington, 20.—La recuperación de la cápsula del "Discoverer XIV" se ha realizado a las 00 horas 14 minutos de esta madrugada (hora española), por un avión de transporte C-119, de la fuerza aérea norteamericana, que volaba a unos 480 kilómetros al Sureste de la isla de Cahu, del grupo de las Hawaii.

Un portavoz de la fuerza aérea, declaró que el avión había recogido la cápsula por medio de una red.

La cápsula, proyectada para ser lanzada desde el vehículo espacial en su 17.ª vuelta sobre los polos de la tierra, se desprendió a las 23 horas, 46 minutos (hora española). Su descenso a través de la atmósfera terrestre fue frenado por un paracaídas. Y su caída, registrada por las instalaciones de radar de dos aviones y un buque de la Armada, en la zona predeterminada.

Ha sido la primera vez en la historia en que un objeto fabricado por el hombre ha sido recuperado, después de su viaje por el espacio, en el aire, por aviones que sobrevolaban la zona de caída y que recogieron la cápsula por medio de unos aparatos en forma de trapezoides.

La cápsula del "Discoverer XIV" ha sido recogida a una altura de 3.000 metros, después de haber sido lanzada desde el vehículo espacial cuando pasaba sobre Alaska.—Efe.

SIGUEN LA MARCHA DEL SATÉLITE RUSO, POR TELEVISIÓN

Estocolmo, 20.—Los hombres de ciencia soviéticos que siguen la marcha, por televisión, de su nuevo satélite, a bordo del cual viajan varios animales, entre ellos los perros «Strelka» y «Belka», han declarado que por las pantallas de la televisión se puede ver a los animales comiendo.

Electrodos y material especial fijado a sus cuerpos, registran su reacción al vuelo.

Se ha señalado que los rusos desean devolver los animales a la tierra, vivos.—Efe.

SEÑALES RECOGIDAS

Washington, 20.—Señales emitidas por el satélite soviético a bordo del cual viajan dos perros, han sido captadas por la estación de radio de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, desde Blossom Point, en Maryland.

Un portavoz declaró que las señales tienen un sonido parecido al «murmur».—Efe.

LA VIDA DE LOS PERROS A BORDO

Estocolmo, 19.—Según un informe facilitado a la Agencia Tass por la Academia de Ciencias Soviéticas con relación a la nave del espacio lanzada por los rusos, los perros se encuentran en una cabina herméticamente cerrada de la ciudad nave, la cual está equipada con todo lo necesario para los futuros vuelos tripulados en el espacio.

Dispositivos automáticos suministran alimentos concentrados y agua a los animales, a intervalos regulares.

El funcionamiento cardíaco, respiratorio, presión arterial, temperatura y movimientos de los perros, se registran por instrumentos colocados en el cuerpo de los animales.

Por primera vez, los científicos pueden observar la conducta de los animales en el vuelo cósmico, especialmente en condiciones de ingravidez, con ayuda de cámaras de televisión. Para que estas imágenes sean más nítidas, se ha escogido a perros de características especiales en cuanto al color de su piel.—Efe.

LOS PERROS SIGUEN BIEN

Estocolmo, 20.—La Agencia Tass informa desde Moscú que los dos perros lanzados ayer, se encuentran en estado satisfactorio, mientras que el satélite continúa en su órbita alrededor de la Tierra.

A las 8.30 de la mañana (hora española), Tass dijo que el satélite había enviado una señal a la Tierra, y que todos los aparatos que lleva a bordo funcionan normalmente. El estado de los perros ha sido observado por la televisión, agregó Tass. Después de diez horas de vuelo, «Strelka» tiene 106 pulsaciones por minuto y «Belka» 120.—Efe.

El Fondo Monetario extiende por un año más su crédito, de 25 millones de dólares, a España

Washington, 20.—El fondo monetario internacional ha extendido por un año más su crédito de 25 millones de dólares a España. Un portavoz español, comentando este hecho, ha dicho a los periodistas:

«El Consejo del Fondo Monetario examinó el informe anual sobre España, redactado por la misión que estuvo en Madrid en mayo y junio últimos. El estudio analiza todas las medidas adoptadas desde que se estableció el plan de estabilización en julio de 1959, haciendo comentarios sobre los avances conseguidos en la nivelación presupuestaria, crédito bancario, inversiones de capital extranjero, simplificación del régimen de comercio exterior, unificación de cambios y liberalización en las relaciones comerciales con terceros países.

El informe pone de relieve el éxito logrado en todos los sectores, habiéndose conseguido dominar la inflación, devolver la confianza en la moneda, estimular las exportaciones y reconstituir una reserva de divisas que permitan a España preparar sus planes futuros con absoluto dominio de la situación. Los distintos miembros del Consejo felicitaron unánimemente a las autoridades españolas por la forma resuelta y eficaz con que se ha desarrollado el programa de estabilización y expresaron su confianza en que la economía española, reanudará su ritmo de expansión dentro de breve plazo.

Asimismo, el Consejo ha adoptado el acuerdo de prorrogar el crédito a favor de España, de 25 millones de dólares, por otro año más, estos fondos, están permanentemente a disposición de las autoridades españolas, que pueden utilizarlos sin restricción alguna, esta concesión significa una gran ventaja. Puesto que se cuenta con una importante suma sin tener que abonar intereses.

El Fondo Monetario está constituido en la actualidad por 68 miembros, en el Consejo figuran 18 representantes de los países que tienen la cuota más elevada, otros se agrupan a fin de reunir suficientes votos y designar un representante que actúe en su nombre.—Efe.

Situación de los embalses

Madrid, 20.—En 462 millones de metros cúbicos ha disminuido el volumen de agua embalsada en relación con el sábado anterior. Se dispone de 12.163 millones (2.733 millones más que en igual período de tiempo del año anterior, que equivale al 72 por 100 de la capacidad total de los pantanos).

La reserva de energía eléctrica disponible, ha disminuido en 108 millones de kilowatts-hora. Hoy se dispone de 4.135 millones de kilowatts-hora, que equivalen al 71 por 100 de la capacidad total, a embalses llenos.—Cifra.

Noche de ronda

Noche de ronda. Y formidable, por cierto, esta del sábado. Pocas veces, creemos, se mostrará tan propicia. A una temperatura grata, verdaderamente estival, de esas que invitan a dejar la chaqueta y salirse en mangas de camisa bajo los soporales, se abren los cuatro alientes nocturnos, que llenan de sed trasnochadora, la confluencia de las dos últimas jornadas de la semana.

La estrellada noche estará llena de músicas.

En la Plaza Mayor, donde la banda interpretará su concierto sabatino, junto al estanque, ya bastante aliviado de batracios, que no meterán su deslumbrado contrapunto en la melodía a desgranar por aquella colectividad. En la Huerta de Guadiana, con la yerba organizada por el «Centro Astur-Castellano»; en la «Fiesta Boloniana», con la ofrecida por la «Peña Marcelino», y en la «Fiesta de la Música», con la ofrecida por la «Peña Boloniana».

Cuatro actos nocturnos, a cual más atrayente, que prestán a la noche esta especial condición rondadora de que hablabamos, y que harán, sin duda, a buena parte de la noche joven y de la que no lo es tanto, resistir algunas horas al sueño para dedicárselas a la música. Es decir, sacrificando a Morfeo en honor de Euterpe. Vayase lo uno por lo otro.

Ha marchado hacia Somo-Loredo el último turno de campamentos juveniles de la presente campaña veraniega. Son 240 muchachos, seminaristas, de los PP. Agustinos de Palencia y Becerril, los que acuden al litoral a saturarse y fortalecerse también con las brisas marinerías, poniendo con su presencia el colón a esta historia campamental, que han escrito con su juvenil alegría y marciales aires los infantiles acampados.

El campamento se cierra. Más de un chaval sentirá la nostalgia de los buenos días pasados, junto al rumoroso Cantábrico. Y estos seminaristas darán el cerrojo a una temporada especialmente fructífera en este aspecto, ya que por Somo pasaron y se tonificaron 750 jóvenes palentinos.

La estela del escultor ha pasado por Palencia. Víctor Macho, llega hasta su tierra natal, antes de poner rumbo a Santander, donde tratará algunos asuntos profesionales relacionados con el monumento de Concha Espina y de su hijo Víctor de la Serna.

Unas horas ha sido huésped de Palencia, donde, sin duda, habrá recibido con el saludo y afecto de los amigos, esas empujadas entrañables, inimitables, vitales que siempre brinda al corazón humano la tierra que nos ha servido de cuna.

DIARIO DE Avisos

FARMACIAS DE GUARDIA. — Durante la semana están de guardia las siguientes farmacias:

ZONA NORTE. — La de don Alberto Torres (Mayor, núm. 2).

ZONA SUR. — La de don Antonio de Fuentes (Mayor, 114).

EXTRARRADIOS. — La de don Anastasio Arenal (Paseo del Otero, número 19).

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. — Aquilino Peláez Fontaneda, de Aquilino y de Mercedes. Residencia Ramírez; María de los Angeles Expósito Torre, de Ernesto y de María. Clínica San José; María del Carmen San Millán Serrano, de Fausto y de Maximina. Ateneo del Río 11; César Carranza Curiel, de Agustín y de Martina. Rizarzueta, 15; María Diez Santos, de Toribio y de Diez, Panaderos.

MATRIMONIOS. — Román San Miguel Parrado, de Palencia, con Sabina Villa Quintero, de Amusco; Cipriano Martín de Bustos, de Torquemada, con Felisa Martín Gallego, de Melgar de Yuso.

FALLECIMIENTOS. — Alejandra Sánchez Sánchez, de 70 años, viuda. General Mola, 170; Guillermo Esteban Sagullo, de 85 años, casado. Los Pastores, 40.

CUPON PRO CIEGOS

Lista de los números premiados del «Cupon Pro Ciegos», correspondiente al sorteo celebrado el día 19 de agosto de 1966.

Premiado con 250 pesetas, número 797. Premiado con 25 pesetas, todos los terminados en 97.

REPOKER DE "ASES" - ¡¡TODOS SON TRIUNFOS!!

1	1	1	1	1
CELIA GAMEZ	UNA REVISTA MARAVILLOSA UNICA	"LA ESTRELLA TRAE COLA"	UN MONTAJE Suntuoso, DE ENSUEÑO	UNA COMPAÑIA DE ESTRELLAS
1	1	1	1	1

En el TEATRO PRINCIPAL-24-25 Agosto-Unicos dias

Un grandioso espectáculo español con rango y categoría internacional
Maravilloso - deslumbrante de lujo y elegancia y divertido

LLAME AL TELEFONO 131 O ESCRIBA PARA HACER SUS
ENCARGOS DE LOCALIDADES PARA ESTE MAGNO
acontecimiento

La Tómbola de Caridad será inaugurada el día 26 del actual

Saldrán 72.000 premios-Una rifa extraordinaria a beneficio del Comedor Albergue "Jesús Obrero"

El Director diocesano de "Caritas", don Pedro Izquierdo, habla para nuestros lectores de esta gran obra benéfica

Hablar a los palentinos de la «Tómbola de Caridad» es hablarles de algo tan suyo, de algo que llevan tan dentro de sí, que casi no era necesario. Pero el periodista ha de buscar día a día la actualidad. Y ahora, lo es la Tómbola.

Por eso, nos hemos acercado al despacho del director de «Caritas» Diocesana, el infatigable y entusiasta don Pedro Izquierdo Ruiz, al objeto de indagar algunos detalles peculiares sobre la Tómbola que funcionará en estas Fiestas y Fiestas de San Antolín. No es tarea fácil, porque cuando llegamos encontramos al señor Izquierdo dirigiendo una serie de operaciones preliminares en la organización de la Tómbola. Pero, con su amabilidad característica se presta a darnos algunos datos sobre lo que pretendemos.

—Perdone, don Pedro, le decimos. Los lectores de nuestro periódico quieren saber algunos momentos de como va a funcionar la Tómbola en estas próximas Fiestas.

—Y qué le voy a decir que no se sepa? —Siempre hay algo nuevo. Por ejemplo, Empecemos por lo que al público interesa más. «Cuántos premios entrarán este año en las bolsas mágicas?»

—Casi le puedo decir el número exacto. En números redondos 72.000. —Pues ya son premios. ¿Cuántos hubo el año anterior?

—Exactamente 29.854. Como ve casi se han cuadruplicado.

—Pues estamos viendo que este año van a caer premios como si fueran copos de nieve en esos días perros de invierno...

—Hemos procurado en la organización que los premios sean eminentemente prácticos.

—Me puede decir algunos regalos de los que saldrán?

—Por ejemplo, que recuerde, hay cerca de un centenar de magníficos aparatos de luz, de bastante valor. Saldrán varios centenares de juegos de cacerolas y batidoras de cocina. Cerca de mil cubos grandes de plástico, tan necesarios en las casas. Centenares de muñecas, algunas de ellas de tamaño casi natural, muy valiosas todas ellas. Relojes despertadores, cientos de balones para los jóvenes amantes del deporte, juegos de cartas, juegos de mesa, cubiertos, en fin, si quiere le dare la lista de todos los regalos...

—No, por Dios, pues por lo que veo necesitaría el periódico entero para publicar esa larguísima relación que, aun haciéndolo de memoria, veo que es innumerable en valor y en aceptación práctica de las cosas que los boletos, ¿qué precio van a tener?

—Hemos implantado una norma: Tres boletos, un duro...

—Creemos un acierto eso. Como que le podríamos llamar desde ahora la tómbola de tres un duro. Y papeletas sueltas, ¿expedirán?

—Desde luego, para aquellos que las soliciten, siendo el donativo de dos pesetas cada una. Pero hemos creído que facilitamos mucho la tarea de cambios, con esa modalidad indicada de «tres un duro».

—Hay muchos papeletas en blanco?

—Ninguna.

—¿Ninguna? Pues entonces eso es una ganga.

—Claro que lo es. Las papeletas que se llevan impreso el número del premio, llevan una inscripción que dice: «Con seis como esta, puede usted canjearlas, por un número para el sorteo de un televisor». O para entrar en sorteo de un juego de café de gran valor y candelabros plateados. O, en caso, en nueve de esos boletos, se podrá adquirir un número para un automóvil «Seat».

—Sospecho que habrá una demanda de boletos como nunca. Porque esa modalidad que acaba de decirme, es de un atractivo grandísimo. Ahí es donde poder tener un automóvil jugando a la Tómbola. Y cajones sorpresa, ¿habrá también?

—Efectivamente. Aspiramos a sortearlos todos los días. Esperamos para ello que el comercio y la industria, como siempre, muestren su generosidad y su amor a nuestra obra.

—Hagan donativos de estos «Cajones sorpresa» que tanta expectación despiertan en los que adquieren boletos.

—He oído que aparte de la Tómbola, hacen ustedes también una rifa independiente. ¿Qué hay de eso?

—Efectivamente. Además de la Tómbola hemos organizado una sensación rifa.

—¿Qué premios se sortearán en esa rifa, y como se ha de hacer?

—Hay tres premios. El primero, un AUTOMOVIL «SEAT», modelo 600. Segundo premio, un TELEVISOR; y el tercero, un CUARTO DE ESTAR muy moderno.

—Esta Rifa extraordinaria se destina a recaudar fondos para el «Comedor Albergue Jesús Obrero», y a él se destinarán todos los beneficios, si como esperamos, los hay. Bien sabe usted que en este Comedor-Albergue se dan comidas y cenas, y aun albergue a numerosos obreros todos los días. Como en otras ocasiones se ha dado a conocer por la Prensa, se cobra una cantidad tan modesta por estas atenciones, que el déficit que se produce es grande. Si, por ejemplo, como saben todos, servimos allí una comida a mediodía por la cantidad de 6 pesetas, y los alimentos que se sirven valen 18 ó 20 pesetas, y además hemos de sostener local, y los numerosos gastos que ello origina, todos pueden comprender que al cabo del año, el déficit que alcanzamos se elevará a muchos, a muchísimos miles de pesetas. Pero la Obra hay que sostenerla. Esta Rifa extraordinaria va destinada a eso.

—Pues, indudablemente, el público, al aprehenderse de ello tomará con mucha satisfacción los boletos de la Rifa extraordinaria sabiendo el loable destino a que se dedicarán sus beneficios. Es hacer bien al obrero. Es hacer obra social, y bien vale la pena colaborar en esa labor. Tenga usted seguro que los números de la Rifa se agotarán en seguida. Y por las papeletas para esta Rifa, ¿qué donativo se pagará?

—Se expedirán con un donativo de 15 pesetas cada una, y para mayor confianza en los que participen en la lotería, se hace en combinación con los tres primeros premios de la Lotería del día 25 de noviembre de 1966 coincidirán con los tres premios que se otorgan en esta Rifa extraordinaria.

—¡Magnífico! Veo que el éxito ha de ser con ustedes. Porque más atractivos no se pueden dar. Sobre todo, me he emocionado con eso de los 72.000 premios y con esos tres soberbios de la Rifa. Preveo que van a hacer el «boom».

—Dios le oiga. Los pobres han de ser los beneficiados y los que se lo agradecerán al público. Y yo espero que todos nos ayuden.

—No le quepa a usted duda que le ayudarán. Una última pregunta. ¿Cuándo se inaugurará la Tómbola?

—El viernes 26 de actual a la hora de costumbre.

—Y tuvimos que cortar la conversación, porque estábamos viendo que no dejábamos trabajar a don Pedro en la gran tarea que ha echado sobre sus hombros. —G. de N.

El domingo día 28 se celebrará el festival del desenjaule

El novillero palentino «Morenito de Palencia», estoqueará dos bravos novillos de «El Espinar»

Se sortearán doce abonos para las corridas de feria y habrá entradas a diez pesetas!

El próximo domingo día 28 se celebrará en la plaza de toros de nuestra capital el tradicional festival del desenjaule.

No podía faltar en nuestras fiestas, como vibrante pórtico de ellas, este festival, que goza de tanta popularidad entre los palentinos.

Cada año, abriendo ya el panorama de fiestas autóctonas, viene este pintoresco festejo, en el que —así puede decirse— Palencia se vuelve, llenando las gradas de la plaza de toros y asistiendo a un espectáculo que tiene tres señalizadas características: las del desenjaule en sí, la lidia seria y formal, siempre a cargo de un novillero destacado, y el sorteo de abonos, para las corridas de feria.

Tres alicientes, a cual mayor, que naturalmente despiertan el interés del público, pues pocas veces, como en esta, en un solo espectáculo están reunidas dichas tres atracciones.

No podía faltar, pues, a nuestra feria grande este saboroso aperitivo, que servirá estupendamente para abrir boca con vistas al gran banquete de la propia feria.

Y no podía faltar, porque era el público el que lo reclamaba, con su interés y con su asistencia, repetida año tras año, prueba de lo sugestivo que dicho festival resulta para los palentinos.

Para el presente año, no faltará ninguno de los tres alicientes dichos. Por lo que respecta a lidia y sorteo de abonos, el novillero que se encargará de pasaporte a los dos bravos estados de «El Espinar», será, nada menos, que «Morenito de Palencia», ese joven y va magnífico novillero, que de triunfo en triunfo...

Motivos para que así sea, no faltan. Y otro año más el Festival de desenjaule, constituirá el espléndido preámbulo de las Fiestas de San Antolín.

cha satisfacción los boletos de la Rifa extraordinaria sabiendo el loable destino a que se dedicarán sus beneficios. Es hacer bien al obrero. Es hacer obra social, y bien vale la pena colaborar en esa labor. Tenga usted seguro que los números de la Rifa se agotarán en seguida. Y por las papeletas para esta Rifa, ¿qué donativo se pagará?

—Se expedirán con un donativo de 15 pesetas cada una, y para mayor confianza en los que participen en la lotería, se hace en combinación con los tres primeros premios de la Lotería del día 25 de noviembre de 1966 coincidirán con los tres premios que se otorgan en esta Rifa extraordinaria.

—¡Magnífico! Veo que el éxito ha de ser con ustedes. Porque más atractivos no se pueden dar. Sobre todo, me he emocionado con eso de los 72.000 premios y con esos tres soberbios de la Rifa. Preveo que van a hacer el «boom».

—Dios le oiga. Los pobres han de ser los beneficiados y los que se lo agradecerán al público. Y yo espero que todos nos ayuden.

—No le quepa a usted duda que le ayudarán. Una última pregunta. ¿Cuándo se inaugurará la Tómbola?

—El viernes 26 de actual a la hora de costumbre.

—Y tuvimos que cortar la conversación, porque estábamos viendo que no dejábamos trabajar a don Pedro en la gran tarea que ha echado sobre sus hombros. —G. de N.

Cuatro Cantones

Puntuales a la cita

Palencia, se prepara para celebrar la Feria Grande. La calle Mayor, que es algo así como la aorta de la ciudad, está siendo adornada con los tradicionales colgantes luminosos. Cuando la feria empiece, se abrirán en un abanico de luz.

Creará el ambiente y las calles serán pequeñas, como siempre, para el discurrir de los palentinos y forasteros.

Es, año tras año, la cita tradicional de los que por avatares de la vida viven todo el año lejos de la ciudad que los vio nacer. A diez días fecha de nuestra Feria, comienzan a verse caras que nos traen recuerdos de otros tiempos y cuyas facciones habíamos olvidado. Hombreros que hacen años fueron un poco amigos, compañeros de escuela, de instituto, y que nos traen el recuerdo de aquellos años y que, al mismo tiempo en el presente, son como un reflejo, como un espejo de nosotros mismos, porque sus caras son casi las nuestras, sus arrugas las mismas que tenemos nosotros.

Es magnífico que los palentinos que viven lejos acudan todos los años a la cita de San Antolín, a beber el agua en la cripta, pero es un poco triste. Y nos gustaría, que esos hombres, viejos amigos que hacen años se fueron para vivir y triunfar en la vida, volvieran igual: igual que cuando hacíamos novillos en el Instituto huyendo de la clase de Geografía de don Ernesto o soslayando el temido cero de don Severino. Todo ha cambiado, han pasado los años, y van regresando por pocos días, breves y entrañables días, los viejos amigos de Palencia para recordar con inmenso cariño aquellos viejos tiempos, felices tiempos, en los que aun no habíamos aprendido a querer nuestras Fiestas de San Antolín.

Y se culminará con felicidad.

Faltan los asientos, esos bancos tan deseados, tan soñados por algunos pasantes en las fechas de otoño y de invierno, y en las tardes soleadas del invierno; esos bancos por los que tantas y tantas veces hemos abogado desde esta misma Sección del periódico, no solamente para la Avenida de Valladolid, sino también para otros parajes urbanos de Palencia.

Y con los bancos, la luz; la gracia moderna de la iluminación que para la Avenida de Valladolid se ha elegido.

Cuando todo esto esté concluido, la más airosa avenida de nuestra ciudad podrá mirar al cielo, no con presunción, sino con dignidad.

Y la fecha está próxima... a juzgar por la prisa con que los trabajos se han llevado hasta ahora.

Exposición internacional

Venta de Baños se prepara a ser sede de otra manifestación cultural.

El tema que la Agrupación «Peña Mi Rincón» ha elegido ahora, para atraer la atención, al par de para divulgar cultura e instrucción, es el turismo internacional.

Y se desea aprovechar, para ello, las fechas festivas de Santa Rosa de Lima.

Por cierto que la exposición va a ser importante de verdad. Como todas las cosas que llevan a cabo estos muchachos, impulsados por una inquietud que nada les mete en los bolsillos, sino todo lo contrario.

Reciente todavía la huella de trascendencia nacional que ha dejado la pasada «Semana Cervantina», ya está a punto de abrirse oficialmente esta Exposición de Carteles Turísticos Internacionales.

No consta que no pocas Embajadas, Consulados, Entidades extranjeras, etc., han colaborado para el esplendor de esta exposición. Y parece ser que bien vale la pena destacar la colaboración de Austria, que ha enviado películas austriacas, en color y habladas en alemán, grabaciones en disco y magnetófono, libros, folletos, fotografías, etcétera.

Para que la exposición lleve —pues lo merece— la marca del sello oficial, será organizada, si, por la «Peña Mi Rincón», pero patrocinada por el Ayuntamiento.

En fin, una manifestación cultural más, en la que Venta de Baños será centro y foco, merced a la inquietud de un puñado de hombres y a la excelente disposición de las autoridades locales.

Cartelera de espectáculos

TEATRO PRINCIPAL
Sesión continua desde las cinco de la tarde, con el programa doble «El Lirio y su sombra» y «Cautivo del terror».

TEATRO CINE ORTEGA
A las 3, infantil: «El único evadido». Desde las 5: «Diego Corrientes» y «Festival de Tony Jerry».

CINE PROYECCIONES
A las 3.30: «La historia de Tony Steele», «El desafío» y «Sendas marcadas».

CINE CASTILLA
Desde las 3.30: «No somos ángeles», «El pueblo contra mí» y «Chao, chao, bambina».

CINE OTERO
«Falso culpable», de Alfred Hitchcock, con Henry Fonda y Vera Miles, y «Cerca de la ciudad».

«Pasos de angustia» (3R), «Sabrás que te quiero» (3), «El Lirio y su sombra» (2), «Cautivo del terror» (3R), «El único evadido» (2), «La historia de Tony Steele» (3), «Los tres Villobos» (3), «Sendas marcadas» (3), «Los señores de la selva» (1), «Rebeldes en la ciudad» (3), «El pueblo contra mí» (3), «Chao, chao, bambina» (3), «No somos ángeles» (3), «Diego Corrientes» (2), «Festival de Tony Jerry» (5), «El desafío» (3), «Sendas marcadas» (3), «El Catástrofe» (5), «El sucesor de Via Padovani» (3), «Falso culpable» (2), «Cerca de la ciudad» (1).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada obra, expresan la calificación moral dada por la «Oficina de Espectáculos» dependiente de la Comisión Episcopal de Ordenación y Moralidad: 1. Todos los números; 2. Jóvenes; 3. Mayores; 3-R. Mayores con reparo; 4. Gravemente peligrosa; 5. Sin calificación.

SERVIDORA DOMESTICA!
El Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha establecido prestaciones para premiar la permanencia en el servicio de una misma familia.

BANDA DE MUSICA

PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal el día 21 de agosto de 1966, en el Paseo del Salón, a las ocho y media de la tarde.

PRIMERA PARTE.
«Curro Alamar» (Pasodoble), Int. retagoyena; «Fiesta rusa», Frigola; «El caserío» (Selección), Guridi.

SEGUNDA PARTE.
«Aída» (Escena y Marcha), Verdi; «La del maná de rosas» (Selección), Sorozabal; «La Dolores» (Solista, Sr. Herrero) (Jota de la ópera), Breton.

El director, Andrés Moro.

PLASTIFILM

(MARCÁ REGISTRADA)
Para soldar las roturas de planos de papel vegetal, y de toda clase en decoración, los de pergamino, tela, cuero, etcétera, sin cintas ni parches.

De venta en

I. G. DIARIO-DIA
PALENCIA

Como nota curiosa, el Circo Monumental, de proporciones enormes, solamente precisa de tres horas para su total montaje y completa instalación.

El valor aproximado de este circo se calcula en unos ochenta millones de pesetas.

Victorio Macho, en ruta a Santander, visita su ciudad natal

En su viaje a la capital montañesa está relacionado con el monumento a Concha Espina y Víctor de la Serna

De paso para Santander, ha permanecido durante unas horas en Palencia, nuestro paisano el ilustre escultor Víctor Macho, a quien acompañaba su distinguida esposa.

Victorio Macho llegó a nuestra ciudad a la tarde del viernes, día 19, habiendo dedicado la jornada del sábado a recorrer los parajes urbanos de Palencia, para el más pintoresco y a fines. Reanudará su viaje a la capital de la Montaña, en la mañana del domingo.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista Concha Espina y a su hijo el ilustre escritor y periodista Víctor de la Serna.

El motivo principal de su desplazamiento a Santander, desde su residencia de Roca Tarpeya, en Toledo, está relacionado con la erección del monumento a la eximia novelista

IMPRESION
DEL CAMPOActividad en las
huertas palentinasLa humedad beneficia la
madurez de las uvasSi llueve con intensidad, aún
pueden recuperarse
los patatales

Apenas si faltan por segar algunos centenos en la mitad norte de la provincia. Las avenas están ya también segadas, trilladas y hasta beldadas. Es decir, la recolección cerealista está prácticamente rematada, y con los desastrosos resultados de todos conocidos. Una vez más diremos que la cosecha de este año puede constituir la ruina para no pocos agricultores. Un grave contratiempo económico. Atención, pues, al campo.

Nos hallamos en la recolección frutícola, aunque sabido es que el punto fuerte lo marcará la llegada de septiembre.

La fruta de la huerta palentina está saliendo bien al mercado, obteniendo buenas cotizaciones. La producción es abundante, en términos generales, aunque en esta ocasión hayan de exceptuarse las ciruelas, cuyos brotes fueron acuchillados por las heladas en abril, y no han nacido.

Son, sin duda, las hortalizas, las que acaparan la atención de nuestra huerta. Los tomates, pepinos y pimientos de la región se llevan las preferencias en los mercados. No en vano su calidad no tiene nada que envidiar a la producción de otras regiones y los precios están bastante entonados.

Continúa efectuándose la recolección de lechugas. No es mucho, si bien los rendimientos son desiguales. Las plantas, en general, crecieron faltas de humedad, pero, repetimos, la cosecha es aceptable.

Siguen los viñedos su desarrollo normal. Las perspectivas mundiales dejan bastante que desear. Por todo ello, los vitivinicultores españoles, que esperan una buena cosecha, confían que este año podrán exportar al extranjero sus caldos y revalorizar las cotizaciones, un tanto alicaídas últimamente.

La humedad está beneficiando considerablemente la madurez y gradación de las uvas. Confiamos que no sea vehículo para el oídio, que hasta la fecha no se ha dejado sentir en los viñedos palentinos.

A título informativo, digamos que en el ganado porcino en explotación en nuestra provincia no se ha registrado un solo caso de la peste africana. Las medidas profilácticas adoptadas por los Servicios Provinciales de Ganadería han orillado con buen éxito el contratiempo, que a otras provincias ha afectado considerablemente.

Al fin parece ser que las lluvias llegaron, distribuyéndose el agua irregularmente. A chaparradas sueltas y sin turbiones. En algunos sitios se ha resuelto la situación, por el momento, pero en otros el agua caída ha sido muy corta. Se necesita con urgencia que el riego de las nubes sea más intenso para salvar los patatales. También a las remolachas las ocasionará saludables efectos el agua, del que están muy necesitadas.

POMPAS FUNEBRES

Hontiyuelo

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1880
Mayor, 184-186. Tfños. 1707, 1583,
1856, 2060. -PALENCIADIALOGOS LABRADORES
INVIERNO

—Mala cara tienes hoy.
—Estoy preocupado por el criado que otros años «cogía» para ayudar a los chicos en las faenas de la recolección.
—¿Que le pasa?
—Que este año como venían las cosas mal dadas, no le contraté. ¿Cómo iba a contratarle, si entre los chicos y yo hemos segado, acarreado, trillado y beldado, y aún nos ha sobrado tiempo?
—¿Y eso te preocupa? Pues es lo mío, que ajusté a dos como siempre, y allá andará que pueda pagarles.
—No es eso. Es que como las cosas se fuerzan...
—Si, no sale nada a derechas.
—Y eso le ha pasado al criado, que ni se contrató conmigo, ni lo pudo hacer con ningún otro amo, porque a todos les sobra gente.
—Eso es ya peor.
—Es lo que él me dice: «¿qué le doy yo de comer a mi familia este invierno?»
—Desde luego, mal invierno se avecina para aquellos que de su trabajo como agosteros sacaban las «peras» para ir tirando todo el año.
—Mal invierno para todos, pero peor, mucho peor para ellos que, al no haberse podido ajustar, no tienen con qué poder resistir. Y que las deudas no esperan.
—¿Y qué piensas hacer?
—Le he dado unas cargas de trigo y unos celemines de frijoles para que vaya tirando como pueda. Sería un cargo de conciencia no acordarse de los chavales que tiene.
—Igual que lo tuvo ya a ocurrir en muchos pueblos palentinos, en los que sobró mano de obra durante el verano.
—Creo que antes de que nos metamos en el otoño, una vez que no tengamos ya nada que hacer en las eras, debemos reunirnos todos en la Hermandad a tratar el asunto.
—Si, que no vale hacerse el sordo en casos como éste.
—Y si la Hermandad anda apurada económicamente, ver la manera de hacer una bolsa común, algo para poder dar unos salarios, nada de limosnas... a los más necesitados, dándoles trabajos en los caminos, que necesitan una reparación a fondo, o en la limpieza de arroyos y cuernagos, etc.
—Y plantear el asunto en Palencia, pero, claro, demostrando que somos los primeros en querer remediarlo, que si nosotros aportamos algo, será más fácil obtener subvenciones.
—Creo que en pocas ocasiones como en esta es necesario no perder de vista al campo, que menudo panorama se nos echa encima.
—Y dejar a un lado el egoísmo, que si para nosotros ha sido mal año, peor les ha resultado a quienes no tienen labranza propia y tienen que ganarse el sueldo ajustándose.
—Seamos todos para todos, sin olvidar que en muchos hogares este invierno va a faltar casi hasta el pan.
—Y que, como decía el señor cura, o somos, o no somos.—M. B.



Suplemento Agrícola

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS

Pronósticos del señor
Manuel para esta
semana

Aparecerá el cielo un tanto
autobarrido con alguna
borrasca del Oeste. Se
conservará la tempera-
tura suave.

Volver a fundar la agricultura sobre
bases modernas, firmes y ambiciosas(Servicio de ARGOS especial pa-
ra DIARIO-DIA. Prohibida la repro-
ducción).

Mientras se barren las eras y termina esa «danza de la recolección», esa verdadera carrera contra reloj que son las faenas de recolección, es oportuno dedicar una breve glosa a otros aspectos de la actualidad agrícola que no siempre encuentran el espacio que merecen en la Prensa diaria.

En el pasado mes de julio, tuvo lugar en Madrid un sencillo acto consistente en la entrega de los premios de investigación y divulgación agrícola de 1960, otorgados para conmemorar la festividad de San Isidro Labrador. En este acto, de gran sig-

nificación dentro de su extrema sencillez, pronunció un breve pero enojoso discurso el subsecretario de Agricultura, señor Pardo Canalis, que habló en nombre del ministro. El señor Pardo Canalis hizo notar la necesidad de que la investigación, la Prensa y la docencia colaboren en la tarea transcendental de potenciar al máximo la riqueza de nuestro campo, para que no sea una burla aquello de que «España es un país agrícola», cuando la verdad es que las gentes del medio rural —y, con ellas, las de toda la nación, ante el atraso y la penuria de la agricultura—, no han podido disfrutar del mismo nivel de vida de otros pueblos europeos.

Estación Experimental Agrícola

Ordenación agropecuaria

Explotación agrícola
y ganadera de la tierra

En nuestro deseo de ponernos en comunicación con los agricultores de la zona, completando nuestros contactos directos en el mismo medio de las explotaciones agropecuarias, contando con la benevolencia que nos dispensa el señor director, intentamos durante algunos años, en explotación corriente en nuestro Centro de la Estación Experimental Agrícola de Palencia dependiente de la Dirección General de Agricultura, sobre Explotación Agrícola y Ganadera de la tierra.

Ya en múltiples ocasiones hemos expresado, y de ello están los lectores convencidos, de que debe haber una «cooperación perfecta» pongamos esta expresión que cada vez ha de ser más familiar, entre el cultivo de la tierra y la ganadería, no pudiéndose concebir separadas una de la otra, máxime si queremos llevar hasta el final el ciclo de producción de la tierra para obtener de sus productos, granos, forrajes y heno, su completo beneficio.

Nos referimos al cultivo de gramíneas, granos y leguminosas, con sus forrajes y heno, ahora bien, ordenados sus cultivos y el final aprovechamiento por el ganado de renta, carne, leche, etc.

En tierras de secano, en donde como en toda empresa, hay que ir al máximo de rendimiento, productividad, en las tierras que sean susceptibles de ello, por sus condiciones, pero sucede que hay muchas tierras, o algunas, malas, de poco fondo, tierra desequilibrada, que en cultivos de año y vez, se consigue como máximo, rendimientos ínfimos, que en las mejores condiciones, dan dos cargas por hectárea, unos seiscientos kilos, etcétera y cuando más, si la primavera «viene buena», una mediana cosecha de avena. En estas tierras se saca más beneficio sembrándolas de esparceta, que durará tres a cuatro años en la tierra, dando unos cortes de forraje apreciables, y lo que es más interesante, siendo mucho lo anterior, que se va mejorando la tierra, que al final de esos cuatro años, se levanta la esparceta, pudiendo obtener durante cuatro años cosechas de trigo, y después volver al cultivo de la esparceta. El ahorro que se hace con este cultivo en labores, semillas, etc., es grande en los años que está de esparceta, debiendo emplear todos los medios de explotación en las tierras de más rendimiento cereal.

En las tierras ligeras, de fertilidad intermedia, por las características que las cosechas de cereales son mejores que en las anteriores, podemos y debemos mejorarlas con los cultivos, siempre orientados a su aprovechamiento por la ganadería, sembrando vega, sobre rastrojo, eliminando una buena parte del barbecho blanco. La vega mejora mucho más la tierra en un solo año, que la esparceta, ya que sembrada a finales de septiembre o primeros de octubre, se la siega en mayo en verde para heno, alcanzando inmediatamente si la tierra está en condiciones, para ello, con lo que disponemos de heno para el ganado, beneficiada la tierra con el nitrógeno natural tomado por las raíces de la vega y dejada la raíz en la tierra y el barbecho dispuesto para sembrar trigo o cebada en otoño.

En las tierras mejores, de fondo, de vega, buenas tierras de trigo, estamos en la obligación de mejorarlas con los cultivos, ya que normalmente estas tierras no han visto nunca el estiércol, quedando desprovistas de materia orgánica, muy necesaria para la normal constitución de la tierra de labor, retienen mejor la humedad de las lluvias, mejorando de manera integral los elementos de los abonados minerales.

En estas tierras debemos ir eliminando el barbecho limpio, como en las anteriores, sembrando en febrero una vez alzado el rastrojo de cereales, guisantes forrajeros, los que con primavera normal o medianamente lluviosa, darán gran cantidad de forraje que se hemicará en el mes de junio, mediados y como en el rastrojo de la vega, inmediatamente que se pueda arar, se alza, para poder sembrar en otoño, trigo o cebada, no perdiendo así, superficie para la siembra de cereales en las mejores tierras, estando el campo en las mejores condiciones de fertilidad y aún la mejora, que si se hubiesen quedado de barbecho.

Continuaremos otra semana, con la ordenación de estos cultivos de leguminosas con los cereales clásicos, trigo y cebada y la fertilización de los mismos.

RAMON PELAY ASIN
Ingeniero DirectorConvocatoria del Premio
Agrícola AEDOS 1961

Por segunda vez se convoca el Premio Agrícola Aedos, para estimular la producción de originales sobre Agricultura y Zootecnia —en todas sus diversas y múltiples especialidades— que reúnan la base científica con la exposición práctica y de divulgación bajo las siguientes características:

a) El Premio Agrícola Aedos está dotado con 20.000 pesetas y no podrá ser fraccionado.

b) Los originales deberán ser inéditos y de una extensión mínima de 200 folios mecanografiados a doble espacio.

c) Los originales irán acompañados de su correspondiente ilustración. Deberán ser firmados, con indicación del domicilio del autor y remitirse por duplicado al Secretario del Premio, Consejo de Ciento, 391, Barcelona.

El jurado, igual que el año anterior, está presidido por D. J. Ferrán Lamie y formado por los Sres. M. Vidal Hospital, J. Llobet Mont-Ros, F. Llovet Arnán y un representante de la Editorial.

Pueden solicitarse las bases completas de este interesante concurso a la mencionada Editorial. El plazo de admisión de originales finaliza el 31 de marzo de 1961.

**AVICULTOR
APICULTOR
GANADERO**
Completo surtido en material para sus explotaciones a precios sin competencia. Solicite catálogo gratis.
Ferama Avda. Universidades
BILBAO

A PLAZOS Y CONTADO
RELOJES SUIZOS
hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis.
INDUSTRIAL SUIZA
Apartado, 85, Zamora.
Admitimos agentes

Hay en estas palabras del señor
Pardo Canalis —a las que en nuestra
opinión no se les ha concedido el
relieve que merecen— un sincero de-
seño de superar los tópicos manidos
y bueros. Si es cierto que España
tiene en el agro su cimiento econó-
mico, es necesario que nuestra agri-
cultura salga del atraso en que ha
estado sumida y se sincronice con
las realidades progresivas que exige
el tiempo en que vivimos.

«Nosotros deseamos —dijo el subsecretario de Agricultura— volver a fundar la agricultura sobre bases modernas, firmes y ambiciosas; dar al país una verdadera conciencia de los problemas y pedirle la realización de un esfuerzo colectivo, porque la grandeza de la Patria no puede ser obra de una minoría, sino una empresa que a todos nos alcanza en la medida de nuestras posibilidades».

Conviene subrayar esa frase certera, que tiene todo el valor de una imperativa consigna: volver a fundar la agricultura sobre bases modernas, firmes y ambiciosas. En estas palabras se compendia todo el sentido que debe tener nuestra política agraria. No es posible continuar encerrados en el callejón sin salida del rutinarismo y la pereza. Hay que sentar las bases de una agricultura moderna y por tal debe entenderse la concepción del cultivo de la tierra a la manera de una gran empresa industrial, que se aprovecha de los más nuevos procedimientos, fruto de la ciencia y de la investigación, para abaratar y perfeccionar la producción, siempre atenta a las posibilidades y necesidades del mercado.

Es aquí donde los técnicos han de poner su más eficiente contribución. Si España ha logrado en los últimos años su autarquía triguera, a pesar del aumento de la población, no es obra de la buena suerte o de la casualidad. Es la consecuencia de la intensificación de cultivos de la selección de semillas, del mayor empleo de fertilizantes, del aumento de la superficie de regadío, del mejor laboreo de la tierra y, en una palabra, ha sido obra de la técnica y de la investigación al servicio de la agricultura.

Este es el camino que se ha iniciado y por el que se debe seguir. La investigación, ciertamente, ha de continuar entregada a la exacta tarea de penetrar en la esencia misma de las cosas, analizar causas y averiguar efectos. Solo así podremos sentar las bases de esa agricultura moderna de la que habló el señor Pardo Canalis. El campo español no puede continuar anquilosado en la rutina. Necesita despertar, para alcanzar el nivel de vida de las gentes campesinas y el de todos los españoles.

Juan DEL AGRO

Preocupa la necesidad de aumentar
la producción de cereales de pienso

Es preciso que el rendimiento unitario sea superior al actual

MADRID.—Crónica agrícola de la
Agencia LOGOS, por Enrique To-
rres).

Parece ser que preocupa la necesidad de aumentar la producción de cereales de pienso de la que España es deficitaria y por lo que se ve obligada a realizar las importaciones oportunas, con el fin de tener abastecido el mercado interior.

Concretamente, este año ese déficit se hará algo más sensible, ante la baja, en general, de la cosecha prevista y pese a las reservas de la pasada campaña. Por eso no tendríamos de particular que en los años próximos se tratase de incrementar esa producción cerealista de las dos especies fundamentales de grano para el alimento del ganado: la cebada y el maíz.

La producción de cebada que hace pocos años inició un descenso alarmante (de un promedio de 20 millones de quintales, en el quinquenio de 1951-1954, bajó escalonadamente a 14,5 millones en 1958), se ha recuperado algo y este año tal vez alcance a los 19 millones, con tendencia a subir más.

Sin embargo, conviene aclarar que

Cámara Oficial
Sindical Agraria

PALENCIA

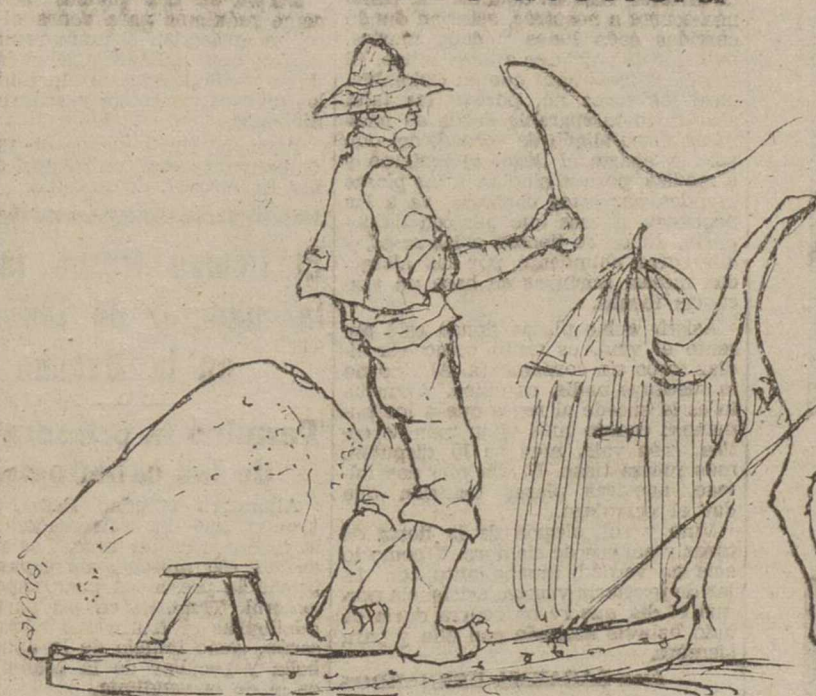
La Granja Escuela de Talavera de la Reina, convoca exámenes de ingreso en referida escuela, para todos los varones comprendidos entre los 18 y 30 años, debiendo solicitar ante el Director de la Escuela el que sea admitido a exámenes hasta el 20 de noviembre próximo.

Palencia, 20 de agosto de 1960.

AGRICULTOR:
EL ROTOVADORes la máquina más eficaz para moler los terrones y dejar la tierra
preparada para la futura siembra. Encargad este trabajo a

TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA,

Mayor, 242.—PALENCIA

aproveche las riquezas
naturales de Palencia

para dedicarse a la más atractiva y lucrativa industria:

LA CRIA DEL VISON

Con un gasto mínimo, Vd. puede alimentar a niveles codiciados animales,
utilizando productos de pesquerías, mataderos y centros agrícolas.

GRANJAS DE ACLIMATACION, S. A. ha conseguido en sus instalaciones de EL ESPINAR (Segovia) la perfecta aclimatación a España de más de 10.000 visones, con tal éxito que recientemente se han exportado a Inglaterra 5.000 pieles de extraordinaria calidad y colorido, abriéndose así un interesante mercado para los granjeros españoles.

Solicite información a:

GRANJAS DE ACLIMATACION, S. A.

Plaza de las Cortes, 2 - MADRID

Comentarios de Prensa

El cierre de fábricas de harinas

«El Economista» en su último número se ocupa de la exportación de harinas y del exceso de la capacidad de molienda existente en la actualidad. La verdad es que este problema —escribe— de que hoy sobre un cincuenta por ciento de la actual capacidad de molienda es muy viejo, tiende a agravarse.

Como solución a este asunto apunta que se consiga elevar el consumo de harina y si eso no se logra, que se cierren las fábricas harineras que sobran.

Por otras razones que glosa «El Economista», califica de peligroso a este problema.



ANCEMA

FERIAS Y MERCADOS

**Desanimación en los feriales ganaderos.-Siguen reafirmando los precios de los piensos.-
Buenas cotizaciones en los mercados patateros**

GRANOS Y PIENSOS
CEBADA.—Precios firmes y altos. Se cede en Castilla, sin envasar, sobre las 420 pesetas.
AVENA.—Se cotiza sobre las 380 y 4 pesetas también sin saqueo.
CENTENO.—Partidas nuevas, sobre las 420 pesetas sin saqueo.

FERIALES GANADEROS
VITORIA.—Las crías de porcino, crías de dos meses, se pagaron entre 250 y 600 pesetas cada una; primales, de 900 a 1.000, para engorde, entre 27 y 29 kilo en vivo; el cebado, de 26 a 2850 y algún ejemplar a 29.
La pareja de bueyes de vida, entre 25.000 y 32.000 pesetas; la de novillos, de 22.000 a 23.000 pesetas.

El vacuno mayor para abasto, de 35 a 37 pesetas kilo en canal; el menor, a 38 y 39; los novillos, a 40 y 41; la ternera, de 50 a 57.
El ganado equino mayor para matadero, de 10 a 12 pesetas kilo en canal; el menor, entre 23 y 30.
Las ovejas, a 35 y 36 pesetas; los corderos, de 29 a 31 pesetas.

TORO—En el ganado de cerda se vendieron los de siete semanas, en raza blanca, a 255, 240 y 450 pesetas ejemplar, algunos de preciosa lamina. Los camperos rojos, de cinco meses, se cotizaron a 700 y 850 pesetas, según tamaño. Camperos blancos, a 1.050 y 1.200 pesetas uno, también según clase y tamaño. En el de mular y asnal se vendió poco de ambas clases, realizándose las mulas ya cerradas y de buen trabajo a cuatro y cinco mil pesetas, otras a tres mil, viéndose poca concurrencia en las cuerdas donde se pedían a doce y quince mil pesetas ejemplar. Los burros de cinco años se vendieron a noventa pesetas, y otros de siete años a mil cien pesetas.

MEDINA DEL CAMPO—Se vendieron los corderos castellanos y salmantinos desde 18 a 20 pesetas el kilo.

La lluvia ha deslucido, en parte, los feriales ganaderos. Los precios están un tanto resentidos, ya que se prevé un mal año de piensos. El mercado de ganado lanar, que era el más movido y firme, también se ha estabilizado. Siguen vendiéndose bien los ejemplares caballerías para sacrificio, aunque los precios están bastante flojos. Claro, que estas cotizaciones en las transacciones no se reflejan luego en las tablas, lo que ha motivado la disminución del consumo popular de este tipo de carne.

Los mercados de piensos siguen la tónica de la semana precedente. Precios firmes, con tendencia al alza. El labrador se resiste a ceder sus productos, esperando la llegada del otoño, cuando, sin duda, les venderá revalorizados.

Otro mercado que también está en alza es el de patatas. Quizás si mejoraran las perspectivas patateras, los precios, se resentirían. De todas formas, parece ser que los contratos efectuados con las fábricas transformadoras beneficiarán por igual a ambas partes.

Los churros, de 19 a 20 pesetas.

Las corderas castellanas, a 20 y 21 pesetas; las salmantinas, hasta 22.

Las ovejas castellanas para matade-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.

Corderos castellanos grandes y gor-

ro, de 12 a 14 pesetas kilo, y las chur-

ras, a 12 pesetas; los camperos cas-

tellanos, desde 17 pesetas. Todos es-

tos precios por kilo vivo.



Deportes

AQUI, EL DUENDE DE LA BALASTERA

Hoy, a las 5,30 de la tarde, presentación del Atlético Palencia frente al Naval de Reinosa

Las altas de socios a buen ritmo. Gestiones para nuevos jugadores. Dos "conocidos" en el entrenamiento

—Preparado, Duende?
—Todo a punto para levantar el telón a la afición valentina.
—Y detrás del telón saldrá el equipo.
—Ya verás un buen equipo, o, al menos, una buena "base" de equipo.
—De la "base" hablaremos luego.
—Especifica antes el partido, para que todos se enteren.
—Los carteles están en la calle. Hoy, a las 5,30 de la tarde, en La Balastera, Atlético Palencia frente al Naval de Reinosa. Primer partido de la temporada.

—El Naval juega en Tercera en el Grupo Cantabria y es un equipo "de los buenos", con muchas simpatías además en Palencia, porque reinosaños y palentinos nos hemos llevado siempre muy bien. Aquí hay muchos campurrianos y en la ciudad de la Naval, es fuerte la colonia de Palencia.

—Luego se recibirá a los de Reinosa con una gran ovación.
—Y con otra ovación ensordecedora a los palentinos, modo de expresar la afición su reconocimiento a una directiva que está haciendo toda clase

de esfuerzos para llevar a buen puerto la nave del fútbol local.
—Pues ¡¡¡¡¡ Palencia! Y, dime, Duende, ¿quienes van a jugar?
—Supongo que todos los que "actualmente" están en plantilla y alguno más.
—¿Alguno más?
—Según las gestiones y quizá lleguen a tiempo un lateral, un volante y otro "a prueba".
—¿Y si aprueban?
—A lo mejor no son todos los que están, ni están, todavía, todos los que son.

—Con jergolíficos?
—Imagínate que hay algún "petardo", (que es imaginación nada más, por ahora), pues... ¡a otro sitio con los cohetes!, porque aquí se ha decidido, este año, hacer un buen equipo, cueste lo que cueste.

—Y la afición está detrás de esa directiva como un solo hombre.
—Sí, amigo, sí. Los síntomas son claros. Las altas de socios llegan a diario al club en un número bastante apetecible.
—¿Números cantan.
—El miércoles hubo 43 altas, de

ellas nueve anuales, el jueves, 53 y el viernes 59. Un directivo llegó ayer al club con nueve altas en el bolsillo.
—Ejemplo digno de imitar por todos los aficionados.
—La "familia morada" vuelve a reunirse y se hace numerosa, como "en los buenos tiempos".
—¿Que eso de los "buenos tiempos", empieza a sonar ya copla, que yo creo que estos son "mejores".
—Es lo que vamos a demostrar.
—¿Qué hay por el campo?
—Ayer siguió el entrenamiento, después del partido del Valladolid.

—Sobre cuyo resultado no nos podemos de acuerdo.
—Se ha dicho que 3-0, que 3-1, que 5-2. Yo que soy Duende, y formal, te ratifico el que te dije ayer: 6-1. Pero además esto del resultado es lo de menos.
—¿Se volverá a Valladolid?
—Podría ser que los jueves —o algunos jueves—, haya excursión a Puñal para entrenarse juntos "nuestro Primer y nuestro Tercero".

—Interesante. ¿Qué viste ayer en La Balastera?
—Vi a dos jugadores conocidos.
—¿Quiénes son?
—Uno Alejandro, que estaba de espectador, y otro Virgilio.

—¿Y qué?
—Por ahí se habla mucho de Virgilio y aunque de momento es "hablar por hablar", cuando el río suena...
—Entendido. El problema de siempre, dinero.

—Problema, que "casi siempre" tiene solución.
—Esperemos. ¿Qué hay de Pío?
—Ni pío, por ahora dijo el chico que queda "veranando" en Gijón.

—¿No se podrá llegar a un "acuerdo amistoso"?
—Yo creo que se llegará a plena satisfacción por ambas partes, antes de la "rebeldía".

—No debe ser una "solución cara".
—Es cuestión de disciplina.
—¿Riguroso estás, Duende.
—Es que yo, aunque Duende, y modado a rabiar, soy "clarito" y digo las cosas.

—¿A qué viene eso?
—A que algunos ya se quejan de lo que he dicho y quiero advertir que soy del Atlético, pero que llamaré al pan, pan y al vino, vino. ¿Que un jugador es bueno? Pues cosa. ¿Que un jugador es malo? Pues cosa. ¿Que un jugador es malo? Pues cosa.

—Oíste los críticos valientes!
—Oye, que soy "crítico" por amor al arte y los críticos son profesionales, que sus pestillas cuestan.
—Aclarado el asunto. ¿Algo más?
—El lunes, reunión en el Ayuntamiento, con representantes de ambos clubes.

—Esperemos que las cosas queden claras.
—Ya veremos, que algunos cantan lo de "todos queremos más", como Fernán en la Huerta de Guadán y después añaden una coñita que dice: "y queremos dar menos".
—Cantando se fue el Duende. En La Balastera, que es su feudo estará hoy para ver a los chicos.

Garay, azulgrana

Cinco millones y medio para el Atlético y 600.000 pesetas anuales, durante tres años, para el jugador

(Informaciones), publica la siguiente noticia:

La última palabra la ha dicho el Atlético. Garay es jugador azulgrana desde las cuatro de la madrugada última. A esa hora terminó la reunión

Atlético y al Barcelona en San Mamés.

Y aún queda otra alternativa: la de que Garay no juegue ese partido, en una concesión al sentimentalismo del público. Las gentes que llenan San Mamés, no obstante, son expertos catadores de fútbol; público educado a través de muchos años de ver grandes equipos y conocer toda clase de vicisitudes futbolísticas, y Garay sería recibido, pese a todo, con una cariñosa ovación; el traspaso supone un gran beneficio económico para el jugador, además de que su ejecutoria deportiva experimentará un gran avance jugando con un cuadro tan excepcional como el azulgrana. Embutido entre los magníficos jugadores barcelonistas, el rendimiento de Garay será, a no dudar, incomparablemente mayor.

No importa que Jesús Garay haya cumplido ya los treinta años. Su clase y sus condiciones atléticas garantizan al jugador por algunos años más. No se oculta que el "handicap" de la edad ha sido uno de los caballos de batalla que Miró Sans ha tenido que vencer para obtener el beneplácito de la Junta al traspaso, algunos de cuyos miembros se mostraban reacios a pagar tan fabulosa suma por el fichaje de un hombre que ha doblado el cable de los treinta.

Y ha tenido que obtener también la aquiescencia del nuevo entrenador barcelonista, Broc, un experto que conoce bien el palmarés de Garay: tanto es así que ha otorgado su placet al contrato desde el primer momento.

Sea elegante comprando en un buen comercio. Canadienses, gabardinas, prendas de invierno. CASA MARTIN Mayor, 86. Teléfono 12399. PALENCIA

CADA HORA, 125 PESETAS: El traspaso de Garay al Barcelona es uno de los cuantiosos del fútbol español de todos los tiempos. El Atlético ha percibido cinco millones y medio. El jugador, 600.000 pesetas al año, más 20.000 de sueldo mensual. Calculando las primas que puede obtener en otras 20.000 pesetas mensuales, los ingresos de Garay suponen: 1.000.000 pesetas anuales, 90.000 mensuales, 3.000 diarias. Garay ganará 125 pesetas cada hora.

extraordinaria del «Barsa», celebrada con veinticuatro horas de retraso: motivo de la tardanza, el veraneo, que despidió a los componentes de la Junta directiva barcelonista. Sin embargo, la urgente resolución del traspaso de Garay ha hecho salir a los directivos de sus lugares de descanso veraniego para acudir a la citr. con el fútbol.

La postura bilbaína ha sido la lógica: beneficiar en el máximo posible al jugador, al que el contrato con el Barcelona supondrá 600.000 pesetas anuales, con un contrato por tres años, más primas y sueldo de 20.000 pesetas al mes; beneficiar al club, que recibe a cambio cinco millones y medio de pesetas.

Es, probablemente, el traspaso más importante del fútbol español y desde luego el más cuantioso que nunca se estipuló por un futbolista nacido entre los Pirineos y Gibraltar.

El Atlético pedía seis millones por Garay más la cesión de Areta, "jugador osasunista" sobre el que el Barcelona posee una opción de traspaso. El Atlético ha recibido cinco millones; pero lo que no está claro es la cesión de Areta. Hasta hace dos días, el traspaso de Garay aparecía complicado por la pertinaz negativa del club pamplonés a ceder sus derechos sobre Areta en favor del Atlético para favorecer la consecución de Garay para los azulgrana.

Noticias procedentes de Barcelona aseguran que Areta será cedido al Atlético. ¿Qué dice el Osasuna? Ayer, todavía, el presidente osasunista se mantenía en su negativa de desprenderse de Areta. La tesis más probable es que el Barcelona haya cedido al Atlético la opción que tenía sobre Areta, lo cual no quiere decir exactamente el traspaso del jugador, sino simplemente una cesión del derecho a contratarle con prioridad sobre otro club cualquiera.

Lo cierto es que Jesús Garay vestirá el jersey azul y grana en la próxima temporada de Liga, cuyo primer partido enfrentará precisamente al

Atlético y al Barcelona en San Mamés.

Y aún queda otra alternativa: la de que Garay no juegue ese partido, en una concesión al sentimentalismo del público. Las gentes que llenan San Mamés, no obstante, son expertos catadores de fútbol; público educado a través de muchos años de ver grandes equipos y conocer toda clase de vicisitudes futbolísticas, y Garay sería recibido, pese a todo, con una cariñosa ovación; el traspaso supone un gran beneficio económico para el jugador, además de que su ejecutoria deportiva experimentará un gran avance jugando con un cuadro tan excepcional como el azulgrana. Embutido entre los magníficos jugadores barcelonistas, el rendimiento de Garay será, a no dudar, incomparablemente mayor.

No importa que Jesús Garay haya cumplido ya los treinta años. Su clase y sus condiciones atléticas garantizan al jugador por algunos años más. No se oculta que el "handicap" de la edad ha sido uno de los caballos de batalla que Miró Sans ha tenido que vencer para obtener el beneplácito de la Junta al traspaso, algunos de cuyos miembros se mostraban reacios a pagar tan fabulosa suma por el fichaje de un hombre que ha doblado el cable de los treinta.

Y ha tenido que obtener también la aquiescencia del nuevo entrenador barcelonista, Broc, un experto que conoce bien el palmarés de Garay: tanto es así que ha otorgado su placet al contrato desde el primer momento.

Sea elegante comprando en un buen comercio. Canadienses, gabardinas, prendas de invierno. CASA MARTIN Mayor, 86. Teléfono 12399. PALENCIA

CADA HORA, 125 PESETAS: El traspaso de Garay al Barcelona es uno de los cuantiosos del fútbol español de todos los tiempos. El Atlético ha percibido cinco millones y medio. El jugador, 600.000 pesetas al año, más 20.000 de sueldo mensual. Calculando las primas que puede obtener en otras 20.000 pesetas mensuales, los ingresos de Garay suponen: 1.000.000 pesetas anuales, 90.000 mensuales, 3.000 diarias. Garay ganará 125 pesetas cada hora.

extraordinaria del «Barsa», celebrada con veinticuatro horas de retraso: motivo de la tardanza, el veraneo, que despidió a los componentes de la Junta directiva barcelonista. Sin embargo, la urgente resolución del traspaso de Garay ha hecho salir a los directivos de sus lugares de descanso veraniego para acudir a la citr. con el fútbol.

La postura bilbaína ha sido la lógica: beneficiar en el máximo posible al jugador, al que el contrato con el Barcelona supondrá 600.000 pesetas anuales, con un contrato por tres años, más primas y sueldo de 20.000 pesetas al mes; beneficiar al club, que recibe a cambio cinco millones y medio de pesetas.

Es, probablemente, el traspaso más importante del fútbol español y desde luego el más cuantioso que nunca se estipuló por un futbolista nacido entre los Pirineos y Gibraltar.

El Atlético pedía seis millones por Garay más la cesión de Areta, "jugador osasunista" sobre el que el Barcelona posee una opción de traspaso. El Atlético ha recibido cinco millones; pero lo que no está claro es la cesión de Areta. Hasta hace dos días, el traspaso de Garay aparecía complicado por la pertinaz negativa del club pamplonés a ceder sus derechos sobre Areta en favor del Atlético para favorecer la consecución de Garay para los azulgrana.

Noticias procedentes de Barcelona aseguran que Areta será cedido al Atlético. ¿Qué dice el Osasuna? Ayer, todavía, el presidente osasunista se mantenía en su negativa de desprenderse de Areta. La tesis más probable es que el Barcelona haya cedido al Atlético la opción que tenía sobre Areta, lo cual no quiere decir exactamente el traspaso del jugador, sino simplemente una cesión del derecho a contratarle con prioridad sobre otro club cualquiera.

Lo cierto es que Jesús Garay vestirá el jersey azul y grana en la próxima temporada de Liga, cuyo primer partido enfrentará precisamente al

Atlético y al Barcelona en San Mamés.

Y aún queda otra alternativa: la de que Garay no juegue ese partido, en una concesión al sentimentalismo del público. Las gentes que llenan San Mamés, no obstante, son expertos catadores de fútbol; público educado a través de muchos años de ver grandes equipos y conocer toda clase de vicisitudes futbolísticas, y Garay sería recibido, pese a todo, con una cariñosa ovación; el traspaso supone un gran beneficio económico para el jugador, además de que su ejecutoria deportiva experimentará un gran avance jugando con un cuadro tan excepcional como el azulgrana. Embutido entre los magníficos jugadores barcelonistas, el rendimiento de Garay será, a no dudar, incomparablemente mayor.

No importa que Jesús Garay haya cumplido ya los treinta años. Su clase y sus condiciones atléticas garantizan al jugador por algunos años más. No se oculta que el "handicap" de la edad ha sido uno de los caballos de batalla que Miró Sans ha tenido que vencer para obtener el beneplácito de la Junta al traspaso, algunos de cuyos miembros se mostraban reacios a pagar tan fabulosa suma por el fichaje de un hombre que ha doblado el cable de los treinta.

Y ha tenido que obtener también la aquiescencia del nuevo entrenador barcelonista, Broc, un experto que conoce bien el palmarés de Garay: tanto es así que ha otorgado su placet al contrato desde el primer momento.

Sea elegante comprando en un buen comercio. Canadienses, gabardinas, prendas de invierno. CASA MARTIN Mayor, 86. Teléfono 12399. PALENCIA

CADA HORA, 125 PESETAS: El traspaso de Garay al Barcelona es uno de los cuantiosos del fútbol español de todos los tiempos. El Atlético ha percibido cinco millones y medio. El jugador, 600.000 pesetas al año, más 20.000 de sueldo mensual. Calculando las primas que puede obtener en otras 20.000 pesetas mensuales, los ingresos de Garay suponen: 1.000.000 pesetas anuales, 90.000 mensuales, 3.000 diarias. Garay ganará 125 pesetas cada hora.

extraordinaria del «Barsa», celebrada con veinticuatro horas de retraso: motivo de la tardanza, el veraneo, que despidió a los componentes de la Junta directiva barcelonista. Sin embargo, la urgente resolución del traspaso de Garay ha hecho salir a los directivos de sus lugares de descanso veraniego para acudir a la citr. con el fútbol.

La postura bilbaína ha sido la lógica: beneficiar en el máximo posible al jugador, al que el contrato con el Barcelona supondrá 600.000 pesetas anuales, con un contrato por tres años, más primas y sueldo de 20.000 pesetas al mes; beneficiar al club, que recibe a cambio cinco millones y medio de pesetas.

Es, probablemente, el traspaso más importante del fútbol español y desde luego el más cuantioso que nunca se estipuló por un futbolista nacido entre los Pirineos y Gibraltar.

El Atlético pedía seis millones por Garay más la cesión de Areta, "jugador osasunista" sobre el que el Barcelona posee una opción de traspaso. El Atlético ha recibido cinco millones; pero lo que no está claro es la cesión de Areta. Hasta hace dos días, el traspaso de Garay aparecía complicado por la pertinaz negativa del club pamplonés a ceder sus derechos sobre Areta en favor del Atlético para favorecer la consecución de Garay para los azulgrana.

Noticias procedentes de Barcelona aseguran que Areta será cedido al Atlético. ¿Qué dice el Osasuna? Ayer, todavía, el presidente osasunista se mantenía en su negativa de desprenderse de Areta. La tesis más probable es que el Barcelona haya cedido al Atlético la opción que tenía sobre Areta, lo cual no quiere decir exactamente el traspaso del jugador, sino simplemente una cesión del derecho a contratarle con prioridad sobre otro club cualquiera.

Lo cierto es que Jesús Garay vestirá el jersey azul y grana en la próxima temporada de Liga, cuyo primer partido enfrentará precisamente al

Atlético y al Barcelona en San Mamés.

Y aún queda otra alternativa: la de que Garay no juegue ese partido, en una concesión al sentimentalismo del público. Las gentes que llenan San Mamés, no obstante, son expertos catadores de fútbol; público educado a través de muchos años de ver grandes equipos y conocer toda clase de vicisitudes futbolísticas, y Garay sería recibido, pese a todo, con una cariñosa ovación; el traspaso supone un gran beneficio económico para el jugador, además de que su ejecutoria deportiva experimentará un gran avance jugando con un cuadro tan excepcional como el azulgrana. Embutido entre los magníficos jugadores barcelonistas, el rendimiento de Garay será, a no dudar, incomparablemente mayor.

No importa que Jesús Garay haya cumplido ya los treinta años. Su clase y sus condiciones atléticas garantizan al jugador por algunos años más. No se oculta que el "handicap" de la edad ha sido uno de los caballos de batalla que Miró Sans ha tenido que vencer para obtener el beneplácito de la Junta al traspaso, algunos de cuyos miembros se mostraban reacios a pagar tan fabulosa suma por el fichaje de un hombre que ha doblado el cable de los treinta.

Y ha tenido que obtener también la aquiescencia del nuevo entrenador barcelonista, Broc, un experto que conoce bien el palmarés de Garay: tanto es así que ha otorgado su placet al contrato desde el primer momento.

Sea elegante comprando en un buen comercio. Canadienses, gabardinas, prendas de invierno. CASA MARTIN Mayor, 86. Teléfono 12399. PALENCIA

CADA HORA, 125 PESETAS: El traspaso de Garay al Barcelona es uno de los cuantiosos del fútbol español de todos los tiempos. El Atlético ha percibido cinco millones y medio. El jugador, 600.000 pesetas al año, más 20.000 de sueldo mensual. Calculando las primas que puede obtener en otras 20.000 pesetas mensuales, los ingresos de Garay suponen: 1.000.000 pesetas anuales, 90.000 mensuales, 3.000 diarias. Garay ganará 125 pesetas cada hora.

extraordinaria del «Barsa», celebrada con veinticuatro horas de retraso: motivo de la tardanza, el veraneo, que despidió a los componentes de la Junta directiva barcelonista. Sin embargo, la urgente resolución del traspaso de Garay ha hecho salir a los directivos de sus lugares de descanso veraniego para acudir a la citr. con el fútbol.

La postura bilbaína ha sido la lógica: beneficiar en el máximo posible al jugador, al que el contrato con el Barcelona supondrá 600.000 pesetas anuales, con un contrato por tres años, más primas y sueldo de 20.000 pesetas al mes; beneficiar al club, que recibe a cambio cinco millones y medio de pesetas.

Nodo deportivo

El Real Madrid, en Estocolmo

MARTIN FRANCISCO

Bilbao, 19. — Un rumor desde Brasil se ha hecho noticia al llegar a Bilbao. Dijo el entrenador del Vasco de Gama, la crítica y la afición se acordaron de Martín Francisco, y el Club, recogiendo esa sugerencia, se había dirigido al preparador del Atlético ofreciéndole la vuelta a la Patria mediante un contrato casi fabuloso.

Para confirmar la noticia o desmentirla un periodista bilbaíno se entrevistó con el entrenador, quien dijo que el Vasco de Gama se había interesado ciertamente por él, pero hace ya algún tiempo. Sin embargo —añadió— yo tenía contrato firmado con mi actual equipo por esta temporada y, naturalmente, tenía que cumplirlo.

—¿Y ante una oferta tan tentadora? —preguntó el periodista.
—Yo no tenía nada que pensar. Los contratos se cumplen y cada más, y aquí estoy tan satisfecho como siempre. Para la próxima temporada podré estar a disposición del Vasco de Gama, pero ésta, en el Atlético.—Añadió.

El entrenamiento previsto para hoy de los jugadores madrileños, ha sido suspendido por la persistente lluvia. La alineación del Real Madrid será la siguiente:
Dominguez, Marquitos, Santamaría, Pachín, Vidal, Zárraga; Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.—Añadió.

LA VUELTA A PORTUGAL
Tomar, 19. — Oreste Magri ha vencido en la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, de 188 kilómetros, entre Covilhã y Tomar. El tiempo que invirtió fue de 5 horas, 11 minutos y 55 segundos.

El portugués Sousa Cardoso continúa en posesión del jersey amarillo.
El primer clasificado español en la etapa fue Joaquín Barceló, el séptimo, con 5-13-30. Los demás se clasificaron:
15 A. Gómez del Moral, idem.
25 J. Gómez Moral, idem.
45 Emilio Hernán, idem.
59 Ángel Guardiola, idem.
Lcs. españoles figuran en la clasificación general:
5 A. Gómez Moral, 26-58-59.
9 Joaquín Barceló, 27-09-13.
23 J. Gómez Moral, idem.
27 Santiago Montilla, idem.
28 Ángel Guardiola, idem.
43 Emilio Hernán.—Añadió.

EL MADRID EN ESTOCOLMO
Estocolmo, 19. — El equipo del Real Madrid, campeón europeo de fútbol, ha llegado por avión a esta ciudad procedente de Copenhague. Fue recibido en el aeropuerto

Sea elegante comprando en un buen comercio. Canadienses, gabardinas, prendas de invierno. CASA MARTIN Mayor, 86. Teléfono 12399. PALENCIA

CADA HORA, 125 PESETAS: El traspaso de Garay al Barcelona es uno de los cuantiosos del fútbol español de todos los tiempos. El Atlético ha percibido cinco millones y medio. El jugador, 600.000 pesetas al año, más 20.000 de sueldo mensual. Calculando las primas que puede obtener en otras 20.000 pesetas mensuales, los ingresos de Garay suponen: 1.000.000 pesetas anuales, 90.000 mensuales, 3.000 diarias. Garay ganará 125 pesetas cada hora.

extraordinaria del «Barsa», celebrada con veinticuatro horas de retraso: motivo de la tardanza, el veraneo, que despidió a los componentes de la Junta directiva barcelonista. Sin embargo, la urgente resolución del traspaso de Garay ha hecho salir a los directivos de sus lugares de descanso veraniego para acudir a la citr. con el fútbol.

La postura bilbaína ha sido la lógica: beneficiar en el máximo posible al jugador, al que el contrato con el Barcelona supondrá 600.000 pesetas anuales, con un contrato por tres años, más primas y sueldo de 20.000 pesetas al mes; beneficiar al club, que recibe a cambio cinco millones y medio de pesetas.

Es, probablemente, el traspaso más importante del fútbol español y desde luego el más cuantioso que nunca se estipuló por un futbolista nacido entre los Pirineos y Gibraltar.

El Atlético pedía seis millones por Garay más la cesión de Areta, "jugador osasunista" sobre el que el Barcelona posee una opción de traspaso. El Atlético ha recibido cinco millones; pero lo que no está claro es la cesión de Areta. Hasta hace dos días, el traspaso de Garay aparecía complicado por la pertinaz negativa del club pamplonés a ceder sus derechos sobre Areta en favor del Atlético para favorecer la consecución de Garay para los azulgrana.

Noticias procedentes de Barcelona aseguran que Areta será cedido al Atlético. ¿Qué dice el Osasuna? Ayer, todavía, el presidente osasunista se mantenía en su negativa de desprenderse de Areta. La tesis más probable es que el Barcelona haya cedido al Atlético la opción que tenía sobre Areta, lo cual no quiere decir exactamente el traspaso del jugador, sino simplemente una cesión del derecho a contratarle con prioridad sobre otro club cualquiera.

Lo cierto es que Jesús Garay vestirá el jersey azul y grana en la próxima temporada de Liga, cuyo primer partido enfrentará precisamente al

Atlético y al Barcelona en San Mamés.

Y aún queda otra alternativa: la de que Garay no juegue ese partido, en una concesión al sentimentalismo del público. Las gentes que llenan San Mamés, no obstante, son expertos catadores de fútbol; público educado a través de muchos años de ver grandes equipos y conocer toda clase de vicisitudes futbolísticas, y Garay sería recibido, pese a todo, con una cariñosa ovación; el traspaso supone un gran beneficio económico para el jugador, además de que su ejecutoria deportiva experimentará un gran avance jugando con un cuadro tan excepcional como el azulgrana. Embutido entre los magníficos jugadores barcelonistas, el rendimiento de Garay será, a no dudar, incomparablemente mayor.

No importa que Jesús Garay haya cumplido ya los treinta años. Su clase y sus condiciones atléticas garantizan al jugador por algunos años más. No se oculta que el "handicap" de la edad ha sido uno de los caballos de batalla que Miró Sans ha tenido que vencer para obtener el beneplácito de la Junta al traspaso, algunos de cuyos miembros se mostraban reacios a pagar tan fabulosa suma por el fichaje de un hombre que ha doblado el cable de los treinta.

Y ha tenido que obtener también la aquiescencia del nuevo entrenador barcelonista, Broc, un experto que conoce bien el palmarés de Garay: tanto es así que ha otorgado su placet al contrato desde el primer momento.

Sea elegante comprando en un buen comercio. Canadienses, gabardinas, prendas de invierno. CASA MARTIN Mayor, 86. Teléfono 12399. PALENCIA

CADA HORA, 125 PESETAS: El traspaso de Garay al Barcelona es uno de los cuantiosos del fútbol español de todos los tiempos. El Atlético ha percibido cinco millones y medio. El jugador, 600.000 pesetas al año, más 20.000 de sueldo mensual. Calculando las primas que puede obtener en otras 20.000 pesetas mensuales, los ingresos de Garay suponen: 1.000.000 pesetas anuales, 90.000 mensuales, 3.000 diarias. Garay ganará 125 pesetas cada hora.

extraordinaria del «Barsa», celebrada con veinticuatro horas de retraso: motivo de la tardanza, el veraneo, que despidió a los componentes de la Junta directiva barcelonista. Sin embargo, la urgente resolución del traspaso de Garay ha hecho salir a los directivos de sus lugares de descanso veraniego para acudir a la citr. con el fútbol.

La postura bilbaína ha sido la lógica: beneficiar en el máximo posible al jugador, al que el contrato con el Barcelona supondrá 600.000 pesetas anuales, con un contrato por tres años, más primas y sueldo de 20.000 pesetas al mes; beneficiar al club, que recibe a cambio cinco millones y medio de pesetas.

Es, probablemente, el traspaso más importante del fútbol español y desde luego el más cuantioso que nunca se estipuló por un futbolista nacido entre los Pirineos y Gibraltar.

El Atlético pedía seis millones por Garay más la cesión de Areta, "jugador osasunista" sobre el que el Barcelona posee una opción de traspaso. El Atlético ha recibido cinco millones; pero lo que no está claro es la cesión de Areta. Hasta hace dos días, el traspaso de Garay aparecía complicado por la pertinaz negativa del club pamplonés a ceder sus derechos sobre Areta en favor del Atlético para favorecer la consecución de Garay para los azulgrana.

Noticias procedentes de Barcelona aseguran que Areta será cedido al Atlético. ¿Qué dice el Osasuna? Ayer, todavía, el presidente osasunista se mantenía en su negativa de desprenderse de Areta. La tesis más probable es que el Barcelona haya cedido al Atlético la opción que tenía sobre Areta, lo cual no quiere decir exactamente el traspaso del jugador, sino simplemente una cesión del derecho a contratarle con prioridad sobre otro club cualquiera.

Lo cierto es que Jesús Garay vestirá el jersey azul y grana en la próxima temporada de Liga, cuyo primer partido enfrentará precisamente al

Atlético y al Barcelona en San Mamés.

Y aún queda otra alternativa: la de que Garay no juegue ese partido, en una concesión al sentimentalismo del público. Las gentes que llenan San Mamés, no obstante, son expertos catadores de fútbol; público educado a través de muchos años de ver grandes equipos y conocer toda clase de vicisitudes futbolísticas, y Garay sería recibido, pese a todo, con una cariñosa ovación; el traspaso supone un gran beneficio económico para el jugador, además de que su ejecutoria deportiva experimentará un gran avance jugando con un cuadro tan excepcional como el azulgrana. Embutido entre los magníficos jugadores barcelonistas, el rendimiento de Garay será, a no dudar, incomparablemente mayor.

No importa que Jesús Garay haya cumplido ya los treinta años. Su clase y sus condiciones atléticas garantizan al jugador por algunos años más. No se oculta que el "handicap" de la edad ha sido uno de los caballos de batalla que Miró Sans ha tenido que vencer para obtener el beneplácito de la Junta al traspaso, algunos de cuyos miembros se mostraban reacios a pagar tan fabulosa suma por el fichaje de un hombre que ha doblado el cable de los treinta.

Y ha tenido que obtener también la aquiescencia del nuevo entrenador barcelonista, Broc, un experto que conoce bien el palmarés de Garay: tanto es así que ha otorgado su placet al contrato desde el primer momento.

Sea elegante comprando en un buen comercio. Canadienses, gabardinas, prendas de invierno. CASA MARTIN Mayor, 86. Teléfono 12399. PALENCIA

CADA HORA, 125 PESETAS: El traspaso de Garay al Barcelona es uno de los cuantiosos del fútbol español de todos los tiempos. El Atlético ha percibido cinco millones y medio. El jugador, 600.000 pesetas al año, más 20.000 de sueldo mensual. Calculando las primas que puede obtener en otras 20.000 pesetas mensuales, los ingresos de Garay suponen: 1.000.000 pesetas anuales, 90.000 mensuales, 3.000 diarias. Garay ganará 125 pesetas cada hora.

extraordinaria del «Barsa», celebrada con veinticuatro horas de retraso: motivo de la tardanza, el veraneo, que despidió a los componentes de la Junta directiva barcelonista. Sin embargo, la urgente resolución del traspaso de Garay ha hecho salir a los directivos de sus lugares de descanso veraniego para acudir a la citr. con el fútbol.

La postura bilbaína ha sido la lógica: beneficiar en el máximo posible al jugador, al que el contrato con el Barcelona supondrá 600.000 pesetas anuales, con un contrato por tres años, más primas y sueldo de 20.000 pesetas al mes; beneficiar al club, que recibe a cambio cinco millones y medio de pesetas.

Es, probablemente, el traspaso más importante del fútbol español y desde luego el más cuantioso que nunca se estipuló por un futbolista nacido entre los Pirineos y Gibraltar.

de Bromma por numerosos periodistas.

El equipo del Real Madrid jugará contra el Djurgården, de Estocolmo, reforzado con otros jugadores de distintos equipos suecos. Este equipo ha sido durante los últimos años el campeón de Suecia, y actualmente se encuentra en segunda posición del Campeonato que se está disputando.

El entrenamiento previsto para hoy de los jugadores madrileños, ha sido suspendido por la persistente lluvia. La alineación del Real Madrid será la siguiente:
Dominguez, Marquitos, Santamaría, Pachín, Vidal, Zárraga; Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.—Añadió.

LA VUELTA A PORTUGAL
Tomar, 19. — Oreste Magri ha vencido en la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, de 188 kilómetros, entre Covilhã y Tomar. El tiempo que invirtió fue de 5 horas, 11 minutos y 55 segundos.

EL QUE LLEVA LA BATUTA SUPERTIENDA Juan del Río

ha incluido en su concierto de precios bajos
de artículos de la máxima calidad y prestigio

JABON LAGARTO CHOCOLATE DE LA TRAPA

Trozo de 333 gramos

Marcado a 7,70, rebajado a

4⁶⁰

6²⁵

SUPERTIENDA Juan del Río

DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO EN BILBAO

(Continuación)
RAZON DEL CAMBIO EN LOS
MÉTODOS

Nosotros hoy damos mantenimiento al mundo exterior financiando nuestro progreso como bien nos pareciera con sus consecuencias de alza de precios, de tensión de la balanza de pagos, mientras los otros países seguran descomulgadamente entre sí, también políticas análogas y tenían de vez en cuando sus intrincadas pequeñas o descomunales y no había prosperado en ningún caso un intento de mayor aproximación económica a través de las diferentes formas más o menos matizadas, más o menos intensas, de creación de un mercado mundial o de mercados regionales a través de integraciones económicas. Pero desde el momento en que el mundo exterior se pone de acuerdo para establecer a través de organismos internacionales y de la propia convicción de los países que se imponen esas políticas porque han visto claro el futuro, un equilibrio de su moneda, una estabilización, y toman contacto entre sí, para, apoyándose mutuamente, llegar a mayores niveles de integración económica, de creación de mercados más amplios, de colaboraciones técnicas, financieras, de mano de obra y de capitales, nosotros no podíamos desconocer ese hecho y teníamos que prepararnos para entrar por ese camino.

Así ocurrió y por eso, fundamentalmente por eso, se entró en el plan de estabilización, para prever con tiempo suficiente un futuro en el cual si nos preparáramos podíamos perder mucho, pero si nos preparáramos podíamos ganar excepcionalmente. En cierto modo ha sido precisamente el éxito de la política desarrollada durante los años cuarenta al cincuenta y ocho, ha sido el logro precisamente de los objetivos perseguidos, lo que nos ha impuesto un cambio en los métodos y una reconsideración en los consensos. Y ahora entramos en la segunda etapa. La segunda etapa es lo que en el argot económico internacional se llama la marcha hacia la madurez económica. La primera fue el despegue. Hemos cumplido sincronizadamente con las exigencias interiores y exteriores de todo orden de una forma que si los hombres hemos puesto lo que está de nuestra parte, no cabe la menor duda que Dios nos ha ayudado abundantemente, porque el hecho de que al filo del año cincuenta y nueve hayamos visto coincidir el logro de los objetivos de la primera etapa con la necesidad de variar los métodos de acuerdo con la presión de la circunstancia internacional es algo más que una pura casualidad.

ES PRECISO EL ESTÍMULO AL
CAPITAL EXTRANJERO

Pero el hecho es que en este momento, con la estabilización prácticamente realizada, se ha impuesto la introducción de los nuevos métodos en la mente tanto del Estado como del consumidor, como del empresario. Hemos puesto las bases para que esta nueva etapa de desarrollo se produzca de acuerdo con esos métodos, con una mayor ayuda exterior, con la aportación masiva del ahorro extranjero a través de créditos que en este momento nos sobran y de capital extranjero que todavía hemos de estimular más a ve-

Riviera Italiana... Costa Azul...
Mónaco y Montecarlo...
Capri... Nápoles... Pompeya...
Amalfi... Sorrento... Roma...
Sicilia... Palma de Mallorca...
Barcelona...

¡EL VIAJE QUE TANTO
SOÑO REALIZAR!!

Y... en un MARAVILLOSO
CRUCERO...

Crucero «LATINO», saliendo de
Barcelona el 9 de septiembre y regresando el 20
del mismo mes, en la lujosa
m/n «CABO SAN VICENTE»,
verdadero hotel flotante de Ybarra y
Cía., de 18.000 Tms. con
aire acondicionado en todos
sus camarotes (Capitán,
piscinas, bares, salones,
cine, etc., etc.).

VIAJE Y DESCANSE AL MISMO
TIEMPO Y ASISTA A
NUESTRAS EXCURSIONES Y
MARAVILLOSAS FIESTAS
A BORDO

Desde PESETAS 5.575
POR PERSONA

Informes e inscripciones
en Madrid
YBARRA Y Cía.

Avda. de José Antonio, 8
Teléfono 31-08-89
o en su Agencia de Viajes
preferida

nir, no solo por lo que el capital representa en sí sino por las técnicas y la organización comercial para la conquista de mercados que trae consigo y que nos llegarán a través de procedimientos de fabricación y de distribución de fabricaciones, de especialización de las industrias de aquí y de allá y de una mayor colaboración con el extranjero que será para nosotros en cierto modo un seguro de vida en este futuro integrador internacional. Y conste que cuando se habla de integración no quiero que piensen en una forma concreta histórica o geográfica de integración; no quiero que piensen en el mercado común. Creo que también hablé algo de esto en Barcelona. Pero para vosotros es fundamental y creo que lo debéis oír de mis propios labios en este momento.

Lo que nos interesa considerar ahora es la integración económica internacional en su conjunto, es la apertura continua de unos países frente a otros en el campo comercial y económico general. Es esa tendencia irremisible en que los intereses privados y los políticos coinciden para hacer avanzar al mundo por ese camino. Eso es lo que nos ofrece ahora los motivos para trabajar en un sentido determinado y las buenas perspectivas que tiene la economía española en el futuro. Lo otro, el mercado común, es solo una circunstancia más que nos puede afectar en el futuro con un poco más de intensidad. Pero, si nos hemos preparado, y no lo requerirá mucho tiempo, aunque no es cosa de un día, con la nueva política y la nueva estructura económica española sobre todo en el sector de la empresa, yo os aseguro que no tengo ningún miedo al reto que nos lanza esa integración europea que actualmente se materializa en el comercio común y que puede conectarse más o menos con la zona de libre cambio encabezada por Inglaterra.

EL MERCADO COMÚN

Creo que entre todos los países europeos exteriores al mercado común somos de los que estamos en mejores condiciones para aguantar hasta tomar una decisión. Quizás la misma pequeña, todavía, de nuestro comercio exterior explica esta situación, pero lo que nos ayuda más a considerar que nuestra posición es buena en relación con otros países es el carácter enormemente competitivo que tienen gran parte de nuestras exportaciones al mercado común, un carácter competitivo tal que permite la existencia de unos aranceles a la exportación que son otros tantos seguros con los que jugar para compensar movimientos arancelarios extranjeros que nos afectan discriminariamente. Por lo tanto, si la integración del mercado común sigue adelante, los países participantes van rebajando entre ellos sus tarifas aduaneras, nuestra posición relativa será naturalmente progresivamente mejor, pero nuestra capacidad de aguantar para esperar y ver el «Walt And See» de los ingleses, y sobre todo para negociar, será muy buena y mientras tanto yo estoy seguro de que vosotros habréis puesto a la industria española en condiciones, no solo de no temer a la competencia europea, sino de que nos teman ella a nosotros, porque yo os aseguro que cuando estemos bien organizados empresarialmente y la estructura de las empresas esté como debe estar y las formas de financiación sean las que deban ser, cumpliremos todos los estímulos y todas las ayudas que está lanzando la administración española para vosotros, en materia de precios no hay competencia posible, y en materia de calidad hay que quitarse el sombrero delatador de la mano de obra española, lo cual nos permite limpiamente estar exportando, en cuanto una empresa está bien organizada, por ejemplo, máquinas-herramientas a Alemania o a cualquier otro país superindustrializado, sin condiciones posibles de competencia.

EL SECTOR METALÚRGICO

No todos los sectores están así ciertamente. Yo sé que vuestras preocupaciones, las preocupaciones vicalnas se centran fundamentalmente en parte sí, en las máquinas-herramientas, pero en general en el sector metalúrgico que todavía no ha encontrado su empuje dentro de la estabilización española, por causas que venían de antes y que ya habían empezado a manifestar sus efectos. No quiero daros palabras optimistas de circunstancias, palabras que suenan solamente a politiquería. Ni me gusta hacerlo ni es necesario. Ni vosotros las aceptaréis. Tengo que decir que es lógico que el sector metalúrgico esté padeciendo más que los demás. Vosotros pensáis aquí que la reactivación no existe o que va muy lenta. Pero en la mayor parte de España y en casi todos los sectores, la reactivación se está produciendo y nos la da una serie de cifras, desde el aumento de las de consumo que controlamos a través de la Comisaría de Abastecimientos (por ejemplo, las compras del sector alimenticio han vuelto a subir otra vez por cliente comprador en las tiendas) hasta el volumen del descuento comercial que ha vuelto a ponerse no solo a igual nivel sino incluso en algunos de estos últimos meses a nivel superior a los anteriores a la estabilización. Hay muchos datos que podría daros que son indicativos de hasta qué punto la reactivación es un hecho en la mayor parte de los sectores. En los sectores del consumo e incluso en los sectores de consumo de bienes duraderos —digamos motocicletas o refrigeradoras— en los cuales no funciona todavía bien un elemento reactivador importante, como es la financiación de las compras a plazos y que sin embargo han visto en gran parte bajar sus stocks,

Esos stocks que habían acumulado en los meses anteriores. La industria metalúrgica funciona para la inversión en gran medida y los inversores sois vosotros mismos, vuestro propio sector, los que trabajáis en la industria metalúrgica, y especialmente creando un círculo vicioso, por el cual las indecisiones en la inversión están reduciendo los pedidos a las fábricas productoras de bienes de inversión.

No es cuestión de crédito de compra, sino más bien de crédito de financiación en general a medio y largo plazo. Pero muy recientemente el ministro de Hacienda tuvo aquí en Bilbao ocasión de dejar ver, de una forma patente, hasta qué punto por ahí no había problema por su parte. Y efectivamente, todo se ha montado y está empezando a trabajar en este sentido.

Lo que faltaba fundamentalmente al inversor español, al inversor medio y pequeño, es un crédito de inversión a medio y largo plazo, porque el gran inversor, aquel que va a buscar sus fondos de financiación, su capital fijo, a la Bolsa, o que tiene el respaldo de unos Bancos tradicionalmente prefinanciadores, intermediarios, hasta que consolida esas emisiones, estos no han parado la inversión porque las emisiones y las ampliaciones de Bolsa en estos últimos meses están otra vez al nivel normal. Pero es el empresario pequeño y mediano, que no encuentra todavía fácil quizás el sistema o que no se decide a invertir por otras razones, el que está parando de esa forma la consecuencia de una visión económica que yo diría que es a corto plazo cuando en realidad tiene que serlo a largo plazo.

Vuelvo a insistir en lo que dije el año pasado aquí y ha recordado el presidente de la Cámara de Comercio y de la Fia y que es fundamental: que los árboles no os impidan ver el bosque. Que la actual reducción de pedidos no os impida ver la seguridad de los pedidos futuros.

No puede plantear sus inversiones ninguna empresa, ningún sector industrial, pero mucho menos una empresa perteneciente al sector siderometalúrgico, a la vista de los pedidos presentes, porque esto es una miopía económica.

Si hay cierto impuesto por la mecánica propia de la dinámica económica, por la voluntad política de los españoles y de todos y cada uno de los hombres del Gobierno es que el desarrollo económico español seguirá adelante al mismo ritmo o a un ritmo mayor si cabe, el que hemos tenido hasta ahora.

Las inversiones se plantean, no para el período actual, sino para los períodos futuros en todos los sectores en que trabajáis. No es necesario ser un profeta especializado en la economía para asegurar que en todos ellos la demanda española crecerá en el futuro; una demanda que, dentro de la vida normal de las aduanas, tiene la seguridad de que será servida en primer lugar, salvo costos desorbitados, por la producción nacional.

¿Qué otras indecisiones puede haber en la reactivación del sector siderometalúrgico? Es esta fundamentalmente: es la indecisión de invertir. Pensáis que mientras esos pedidos —aunque tengamos la seguridad de que vengan— no vienen, vosotros no podéis seguir fabricando, no tenéis medios económicos más que para trabajar sobre el pedido que necesitamos créditos de Tesorería. El ministro de Hacienda ha sido tajante también en este sentido, y se lo he oído decir en público y en privado muchas veces, que los créditos para «stocks» que no sean de tipo especulativo están siempre a disposición de las empresas. Y yo lo único que lamento, como él lo lamenta, es que los españoles todavía y especialmente la administración, no estamos preparados para funcionar con la agilidad y el ritmo que pide la transformación e intervención de la vida nacional e internacional y que los problemas piden una rapidez de solución que no siempre estamos en condiciones de satisfacer.

PROXIMAS DISPOSICIONES

La Administración ha nacido y vivido tradicionalmente para dar seguridad jurídica al ciudadano, no para vivir con espíritu de riesgo y de improvisación, y se tienen que estudiar las cosas mucho antes de lanzarlas al «Boletín Oficial» o de tomar una decisión administrativa cualquiera. Pero

salvo esa lentitud, podéis tener la seguridad de que cada Ministerio en su sector, especialmente los dos que a vosotros más os interesan porque son los reactivadores en el interior y en el exterior, el de Hacienda y el de Comercio, estamos poniendo todos los medios que existen para que así salgan saliendo disposiciones —y algunas han salido ya— para que el mecanismo tenga la agilidad precisa. En el interior, he hecho esta alusión al sector crediticio porque era obligado, pero no quiero entrar más en el porqué que no es de mi competencia. En el sector exterior puedo ser un poco más explícito. Puedo ser más explícito porque además este empalmé con los criterios que han de gobernar la nueva etapa de desarrollo: la etapa hacia la madurez económica, la etapa de la apertura al mundo económico internacional, no sólo es necesario que lo hagamos, es posible hacerlo y lo estamos descubriendo diariamente cuando nos asomamos vosotros y nosotros, al mercado exterior.

EL MERCADO EXTERIOR

Quisiera una de las variaciones más importantes que traiga el paso de la primera a la segunda etapa en el desarrollo, radica en que frente al criterio de inversión orientado hacia la sustitución de las importaciones, es decir a cubrir aquellas lagunas que había en nuestra producción en relación con el consumo nacional, ahora pasamos precisamente a poner en una primera línea de nuestro interés las exportaciones, y que en un plan de desarrollo económico, en una programación del desarrollo que llegará, porque tenemos los medios técnicos para hacerlo, la prioridad va apuntada en el plan nacional de Inversiones tendrá también en el su reconocimiento explícito y las exportaciones y la inversión en los sectores importadores tendrá la primacía. Y es lógico que así sea.

La reactivación no es más que una primera fase de la segunda etapa del desarrollo y se ha de regir por los criterios que imperen en este. No puede haber reactivación, y no la habrá más que sobre la base de precios ventajosos, de finanzas crecientemente y de estabilidad monetaria interior y exterior. Y por lo tanto, ya desde ahora nos interesa reactivar la economía a base de expandir las exportaciones.

No quiero ahora hablar de lo que la exportación es para muchos de vosotros, el expediente transitorio que suple la escasez de demanda interior. No quiero tampoco ahora hablar como el otro día a un empresario, que está bien la exportación, pero que lo primero que tenemos que cuidar es el desarrollo económico y la ley de la mayor productividad de los procesos más largos de producción. Cuando más largo es un proceso de producción, más productivo es. Aplicando por analogía este principio podríamos decir que vuestro proceso de producción de bienes para el mercado interior tiene que ser más largo que el exterior, que tenéis que ganaros el exterior para asegurarnos en el futuro el interior.

El mercado exterior tiene que ser para vosotros una cosa normal, una parte de vuestra preocupación tan intensa como el interior. El mercado exterior, en definitiva, no debería servir más que para apoyar vuestro mercado exterior en todos los aspectos. Sólo así tendréis la seguridad de que el mercado interior os será también reservado. Porque si pensáis en el mercado interior exclusivamente, entonces es cuando yo empiezo a tener miedo al día, en años futuros, en que haya de ir rebajando los aranceles. Sólo si habéis recogido desde ahora el reto de la competencia internacional y habéis dado a dar la batalla allá donde el conflicto de intereses y de costos no es ficticio y donde no hay escandalosos negociados con la administración, entonces es cuando podéis tener la seguridad de que el mercado español de los bienes de consumo y de inversión será vuestro, y serán vuestros además a vuestro gusto, muchos de los mercados internacionales. Por lo que puede y debe ser así y sólo así plantearémos y resolverémos el desarrollo económico futuro sobre bases sólidas, permanentes e inatacables.

No tengáis miedo, os decía, al mercado común. Estamos en condiciones de aguantar negociando con ellos, por la buena calidad competitiva de nuestras exportaciones.

(Continuará)

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14. MADRID

Capital desembolsado y reservas: (2.323.889.389'49)

498 Dependencias en España y África

SUCURSAL EN PALENCIA:

Don Sancho, núm. 10. (Frente a la Diputación)

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

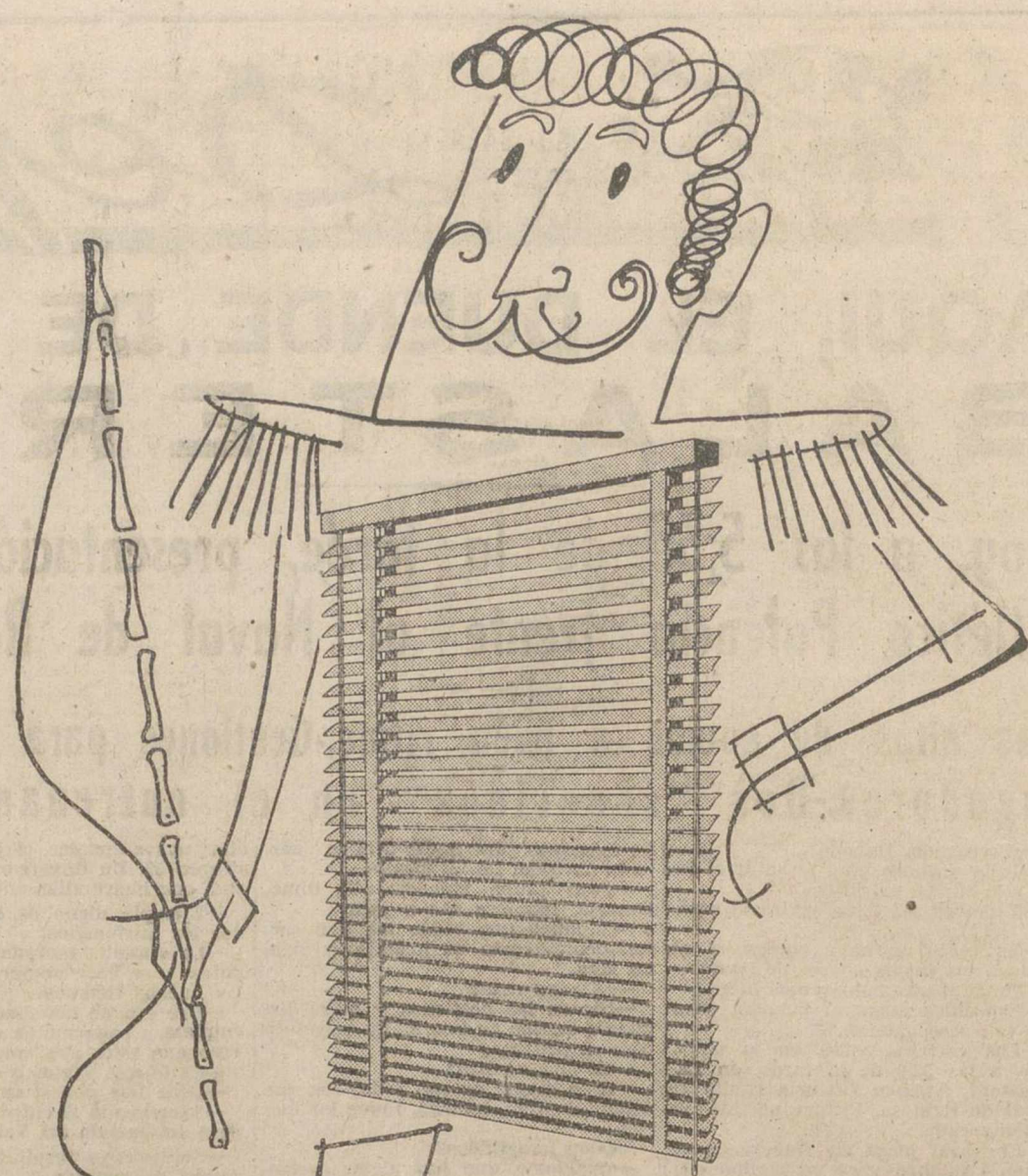
Atiende especialmente a los AGRICULTORES, pagando LIBRE DE GASTOS, los contratos negociables del

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

LIBRETAS DE AHORRO

Sucursales en la Provincia: Aguilar de Campos, Saldaña y Villada

(Autorizado por la Dirección General de Banca y Bolsa, con el número 3522)



doma la luz
doma el aire

Gradulux
normal

simplemente, tirando con suavidad de un cordoncillo, Jd. domará el sol, devorador de colores, deformador de muebles... Ud. domará el aire, creador de corrientes peligrosas... y logrará un interior inteligentemente iluminado, aireado y decorado

Gradulux crea... y Ud. se recrea

NORMAROLL	MICRO-LUX	PERSIANA COCHE	ALUMA-ROLL	PUERTAS PLEGABLES
persiana exterior de aluminio, inoxidable e indeformable, montada sobre guías laterales, enrollable y graduable. Resistente al sol y a la lluvia.	la estrechez de sus lamas, permite colocar estas persianas en el interior de las ventanas "cámara de aire", basculantes, etc. Sustituyen, con ventaja, los entucados visillos.	de aluminio, cómodamente graduable desde el asiento del conductor. Eficaz protección del sol y de los faros. Decora su coche.	todo de aluminio para puertas, ventanas, comercios, etc. Inalterable al sol y a la lluvia, lavable e inoxidable. Un solo carril-guía, fijado en el techo. Instalación rápida.	con armazón metálico interior y revestimiento plástico exterior. Sólidas y a la vez ligeras, lavables e inoxidables. Un solo carril-guía, fijado en el techo. Instalación rápida.

Distribuidores exclusivos en Palencia

MADRIGAL MARTINEZ HERMANOS Y CIA., S. R. C.
«LA HORTENSIA».-Avda. M. Rivera, 26-30.-Teléfono 16-48
FERRETERIA ISASMENDI MADRIGAL.-C/ Burgos n.º 2.-Teléfono 20-32
Agentes Distribuidores exclusivos en los pueblos más importantes de la provincia
Delegación: FRANCISCO DEL CAMPO GARZON
Agente Comercial
MAYOR PRINCIPAL, n.º 34-36, 2.º.-Teléfono 16-88

SUHECA, S.L.

ALMACEN Y MONTAJE
DE MATERIAL ELECTRICO

SECCION TECNICA DE PROYECTOS

CONSULTENOS PRECIOS E INFORMACION

PALENCIA

ALFONSO X EL SABIO, 5 TFNO. 1491

LUZ PARA EL CAMINO

Por Antonio ALAMO SALAZAR

«TODO LO HA HECHO BIEN...»

Undécimo de Pentecostés:
«Todo lo ha hecho bien; hizo oír a los sordos, y hablar a los mudos».
(Marcos, VII.)

«Todo lo ha hecho bien...»
Esta es la exclamación de los que rodeaban a Cristo en el momento del milagro realizado en la persona de un sordomudo.

«Todo lo ha hecho bien». He aquí una frase que podría colocarse sobre una amplia pancarta imberbera, para ir recordando a las gentes de todos los lugares, a través de los siglos, el extraordinario balance de la misión de Cristo.

«Todo lo ha hecho bien». No solamente el milagro concreto de la curación del sordomudo, sino todo... absolutamente todo... su predicación fue limpia, su milagro auténtico; su entrega, total; su amor, sin cortapisas; su sacrificio, consumado con una efusión sobrecogedora.

«Todo lo ha hecho bien...»
Exactamente, todo.
El final del pasaje evangélico de la dominica undécima después de Pentecostés, es una lacónica e impresionante semblanza de la misión de Cristo.

«¿Cuándo, cada uno de nosotros, podremos mirar a nuestro corazón y decirnos con sinceridad: «todo lo estoy haciendo bien»?»
Pero hay además en este pasaje evangélico un milagro radiante y humano.

Cristo ha devuelto a un hombre la facultad de oír, al par que ha desatado su lengua logrando que pueda hablar. Para ello se valió de lo que Cristo mismo tenía de humanidad: sus dedos y su saliva. Abrió los labios y no pronunció unas frases cabalísticas o ininteligibles para que el hecho sobrenatural se realizase. Perfiló sencillamente una palabra aramea: «Ephphetha».

«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».
«Ephphetha».

Una bonita lección para los hombres; que pueden sin duda colaborar íntimamente a la alta obra divina.

Pidamos a Dios milagros, porque solo El es la fuente del agua milagrosa; pero movamos el resorte humano (oración, entrega, sacrificio, amor...), que haga que ese milagro salte de las manos del Señor.

Existe «asimismo» en este retazo evangélico un sutil consejo de Cristo.

El Maestro pidió, a los que presenciaron el milagro, que no lo diesen a conocer, con el fin únicamente de evitar las envidias y el mal humor de los que a Cristo odiaban.

Cristo sabe que en el mundo hay gentes que se molestan del bien ajeno; espíritus semibrujos retorcidos y torturados por la envidia; y para ellos quiso Cristo tener esta delicada prohibición ostentando de la buena obra acabada de realizar, para impedir el sufrimiento, que en muchos de sus enemigos no habría de faltar.

«Será mucho pedir al corazón humano, al rogarle que oculte su buen proceder, únicamente por el mero hecho de evitar que sus enemigos se sientan y sufran...? Abierto queda el interrogante desde aquella lección de Cristo, para que cada cual obre en consecuencia».

VIDA RELIGIOSA

SAN PABLO
ORDEN TERCERA. — Hoy, tercer domingo de mes, celebran sus cultos mensuales la Orden Tercera Dominicana.

Misa de Comunión, a las nueve. Se cantará la misa «comunitaria». En el ejercicio vespertino predicará el R. P. Pedro González, O. P., y habrá procesión del Santísimo.

JUNTA GENERAL. — A las siete de la tarde se reunirá en Junta todos los hermanos y será presidida por el P. Director, el cual dará una charla sobre temas dominicanos.

CONGRESO DEL ROSARIO. — Tendrá lugar en Coruña del 7 al 10, con ocasión de la Coronación de la Virgen del Rosario, Patrona de la ciudad de Valencia, asistirá una representación de Tercerarios, Socios del Rosario y a ella pueden agregarse las personas que lo deseen.

CONVENTO DE MM. DOMINICAS
Domingo día 21, se celebrará en este convento la festividad de San Roque, a las nueve y media, Misa cantada, y por la tarde, a las siete y media, Exposición, Rosario, Ejercicio.

DE ENSEÑANZA
ESTUDIOS NOCTURNOS DE BACHILLERATO ELEMENTAL.

Del 16 al 29 de agosto queda abierto el plazo de matrícula de Examen de Ingreso para aquellos trabajadores y empleados, que deseen cursar los estudios nocturnos de bachillerato elemental.

Los exámenes se realizarán el día 30 a las ocho de la tarde.

Quiénes ya tengan superada dicha prueba pueden matricularse para el primer curso de los estudios nocturnos del 16 de agosto al 4 de septiembre.

Instrucciones, en las oficinas del Instituto, de diez a una y media.

Valencia, 16 de agosto de 1960. — La Dirección.

Dietario
Domingo 21 de Agosto de 1960

SANTORAL. — XI de Pentecostés. — Santos: Juan Francisco, v. d. f. Cuadrado, Sidonio, obs.; Privado, obs.; Anastasio, Camerino, Maximiliano.

Basas y sus tres hijos Teogonia, Agatón y Fide, Ciriano, mrs.; Bernardo Tolomeo, cb. (Misa: Domingo XI de Pentecostés, Color: Verde).

Sale el sol a las 5:31 horas y se pone a las 19:06 horas.

Sale la luna a las 4:35 horas y se pone a las 18:29 horas. Luna nueva, el día 22.

REFRAN: Si lloviera en agosto no echas tu caudal en mesio.

EL TIEMPO EN VALENCIA
Barómetro: A las 18 horas de ayer, 703,0; a las 8 horas de hoy, 703,5. — Temperaturas: Máxima de ayer, 22,4; mínima de hoy, 10,6. — Dirección del viento: a las 18 horas de ayer, WSW; a las 8 horas de hoy, calma. — Humedad relativa media, 54 por ciento.

OBJETOS DE ESCRITORIO. EN I. G. DIARIO-DIA

EFEMERIDES. — 1567: Nace San Francisco de Sales, 1622: Asesinato del Conde de Villamediana. — 1790: Nace el Marqués de Pontejos. — 1798: Nace Michelet. — 1869: Muere Méndez Núñez. — 1914: Comienzan las batallas de Chatterley de las fronteras.

La vida en la Región

En la provincia de León se está recogiendo la cosecha de lúpulo, que es notoriamente inferior a las pasadas

Los festejos patronales de Torrelavega han sido suspendidos 48 horas, en señal de luto

AVILA

NUEVA GAMBERRADA. — Varios jóvenes de la localidad de Cabanas de Villar, idearon el pasado día festivo una nueva modalidad de gamberrismo, que les ha valido la correspondiente sanción gubernativa.

Cuando se encontraban en pleno baile, para atomizar a las muchachas y armar el correspondiente revuelo se les ocurrió soltar un erizo. La broma produjo su efecto y el erizo acabó en sustos y carreras, con sus correspondientes golpes y caídas.

LEON

MALA COSECHA DE LÚPULO. — Se encuentra en pleno apogeo la recogida del lúpulo en la Ribera de Orbigo, donde existen muchas fincas dedicadas al cultivo de esta planta.

Según los informes recibidos de los cultivadores, la cosecha de la presente campaña será notoriamente inferior a las anteriores, debido a la falta de lluvias. A causa de la sequía, la planta no se desarrolló lo suficiente, ni tampoco granó bien.

Los cultivadores se lamentan también de la escasez de almacenes para la recogida, que les obliga a retrasar tal tarea, con la consiguiente pérdida de peso al pasarse la madurez de la planta.

SALAMANCA

EL POLIGONO «CARRETERA DE MADRID». Cumpliendo los trámites administrativos necesarios por la Ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, se somete a información pública, durante el plazo de 30 días, el proyecto de expropiación del polígono «Carretera de Madrid», sito en el término municipal de Salamanca, que será tramitado mediante el procedimiento de tasación conjunta.

SANTANDER

LUTO EN TORRELAVEGA. — La catástrofe ocurrida en la Real Compañía Asturiana de Minas, entre sus edificios de oficinas y el pueblo de Torres, ha producido la natural consternación en la ciudad torrelaveguense.

Con la asistencia de gran número de personas, tuvo lugar el sepelio de la primera víctima, Eugenia Terán, acto que presidió el Ministro señor Vigón y el Obispo Auxiliar de la Diócesis.

El mercado semanal quedó prácticamente suspendido, así como toda clase de festejos patronales, que han sido suspendidos durante 48 horas por el alcalde de Torrelavega, en señal de luto por las víctimas de la catástrofe.

SEGOVIA

TRES VÍCTIMAS EN UN DIA. — En la provincia segoviana ha tenido lugar en un sábado la sucesión de tres mortales accidentes, que han causado otras tantas víctimas y algunos heridos graves.

Un choque de vehículos que tuvo lugar en El Espinar, produjo la muerte del teniente coronel don José Antonio Yanguas y dos de sus hijos resultaron gravemente heridos en el accidente.

En la estación de la Renfe, el empleado Gabriel Aznar Lázaro, resultó muerto al ser aplastado por un vagón y finalmente en la localidad de Sepúlveda, el joven Felipe Horcajo Aldana, resultó muerto al caer con su bicicleta por un barranco.

Carlos Ruiz Navarro

ODONTOLOGO
Martín Calleja, núm. 2, 3.º
(Edificio Caja de Ahorros)
HA REANUDADO SU CONSULTA

SEÑORAS Y CABALLEROS del 20 al 27 ULTIMA SEMANA DE LIQUIDACION en CALZADOS SANTIAGO

Realizamos los últimos pares de fin de temporada a precios inconcebibles
VEAN NUESTROS PRECIOS Y NO SE DESCUIDEN

Solo queda una semana. Aprovechenla en

CALZADOS SANTIAGO

Anuncios por palabras

Alquileres

SE NECESITA piso hasta 700 pesetas. Ofertas, teléfono 3636.

TOMARIA en arriendo finca para sembraría de veza. Mayor, núm. 44, Valencia.

SE ALQUILA local con vivienda. Para tratar con Julián Bernal, General Fructos, 35, frente Estación Venta de Baños.

Automóviles

CAMION «G. M. C.», gasoil, 6-7 toneladas, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

OCASION: Vendo furgonetas «D. E. W.», «Combi», seminuevas, precio interesante. «Citroën» B-12, furgoneta muy barata. «Citroën» 15 H.P., turismo como nuevo. Nava-muel, Teléfono 19-37. Alisal, E. Valencia.

SE VENDE camioneta marca «Fiat», comercial, muy bien de todo y bien de precio. Para tratar con Pedro Martín, en Villabermuda de Ojeda.

SE VENDE furgoneta 11 H.P., toda prueba. Zamorano, Santibáñez de la Peña.

Trabajo

SE NECESITA obrero agrícola por año, sepa la obligación del campo. Arsenio Mota, Villalobón.

PASTOR de 21 años, mantención, ofrécese. Alejandro Carranza, Capilla.

NINERA necesito. Antonio Maura, 2, Valencia.

SIRVIENTA joven para casa de comidas, buenos informes. Bar Alonso, Herrera de Pisuergra.

SE OCRECE sirvienta de 55 años, para señor o señora. Informes, Cristóbal Antón, Calle Las Almohadas, 14, Balmatras (Valencia).

TRACTORISTA necesito. Menéndez Pelayo, 1. De nueva a once.

SIRVIENTA para Madrid, se necesita. Catedral, 1.

GANE 6.000 pesetas mensuales aprendiendo Serigrafía. Academia Mater, Consejo Ciento, 306, Barcelona.

GANE DINERO. Contrato fabricación domicilio. Dirigirse: Apartado 544, Madrid.

IMPORTANTE Laboratorio precisa representante con sueldo y comisión. Escribirl al señor Balazote, Apartado, 12.186, Madrid.

SE NECESITA cuadrilla - destajista para meter y sacar coque a diez mil huecos dobles, distancias normales para fábrica ladrillos Valladolid. Dirigirse Publicidad «Lafuente». Memoria, 6, Valladolid, indicando «para Cerámica».

SE DESEA muchacha servir, en Francia. Numania, 12. (Barrio San Antonio).

SE NECESITA minera. Avenida Manuel Rivera, 38, 2.º.

VENDEMOS cantidad abono cuadrada, templada. Nicolás Jorge, Cienfuegos.

VIGUETAS «Castilla», bordillos de cemento, ventanillas, postillos, cerramientos, soportapostes y toda clase de prefabricados de hormigón. «Arroyo», Casado del Alisal, 41.

SE VENDE montón abono, Allende el Río, 16. Alfredo Martínez Mantecon.

TUBOS de cemento, fabricación mecánica, prensados y vibrados, calidad inimitable. «Arroyo», Casado del Alisal, 41.

RADIO-TELEVISORES reparaciones urgentes y económicas. Materiales para electricistas. Precios de propaganda. Colón, 18. Tel. 3863.

CEMENTOS «Tudela-Veguilu». Distribuidor para Valencia y provincia. «Arroyo», Mayor, 75. Teléfonos 2062, 3458, 15.

VENDEMOS muebles, despacho económico, buen estado, cámara fotográfica, nueva, barata. Informes esta Administración.

ALMORTAS, yeros, maíz. Cereales Ruyuela, Casado del Alisal, 77.

CASCOS motoristas, precios fábrica. Liquidación varios modelos. Proteja su cabeza por poco dinero. Garaje Aguado, Deltras del Gobierno Civil.

SE VENDE partida abono oveja. Jerónimo Barrera, Cifra.

ALFALEA: Vendo corte cinco hectáreas. Godofredo Diez, Villamuriel.

VENDO perro sabio, dos años. Ventosa de Pisuergra. Ignacio Martín.

ESCRIBANTAS DE LUJO. ARTISTICOS MODELOS, EN I. G. DIARIO DIA

MODERNE su cocina y su cuarto de baño. «La Hortensia» lo realiza perfecto. Madrigal Martínez Hnos. y Cía.

DUCHAS, termos y calentadores eléctricos. Ferreteria Isasmendi-Madrigal.

MODERNE su cocina y su cuarto de baño. «La Hortensia» lo realiza perfecto. Madrigal Martínez Hnos. y Cía.

DUCHAS, termos y calentadores eléctricos. Ferreteria Isasmendi-Madrigal.

MODERNE su cocina y su cuarto de baño. «La Hortensia» lo realiza perfecto. Madrigal Martínez Hnos. y Cía.

DUCHAS, termos y calentadores eléctricos. Ferreteria Isasmendi-Madrigal.

MODERNE su cocina y su cuarto de baño. «La Hortensia» lo realiza perfecto. Madrigal Martínez Hnos. y Cía.

DUCHAS, termos y calentadores eléctricos. Ferreteria Isasmendi-Madrigal.

MODERNE su cocina y su cuarto de baño. «La Hortensia» lo realiza perfecto. Madrigal Martínez Hnos. y Cía.

DUCHAS, termos y calentadores eléctricos. Ferreteria Isasmendi-Madrigal.

BOLSA Y FINANZAS

BREVE RESUMEN DE LA SEMANA BURSATIL

Información facilitada por el BANCO DE BILBAO

La buena disposición de la Bolsa durante la pasada semana enlazo bien con la presente, en la que no sólo hemos visto consolidados los avances últimos logrados, sino que han vuelto a producirse revalorizaciones en todos los corcos.

Siendo siendo muy escasa la negociación, por la falta de papel, aunque para nosotros es bastante significativo el fondo de firmeza que sustenta el mercado, en una época tan poco propicia como ésta, dedicada a las vacaciones estivales.

Por el balance de diferencias se observa la casi totalidad de signos positivos en todos los valores, con plus valías importantes en algunos, como Petróleos, que suma 34 enteros de ganancia, seguido de Aguila, con 22, Banco Exterior con 18 y Ponteferrada 15.

Al cierre, dentro de la atonía operatoria reinante, continuaba el mercado bien dispuesto, por superar las disponibilidades de la demanda a su contrapartida.

BOLSA DE MADRID
Cotizaciones

12-8 19-8 Dfs.

BANCOS
España 650 650 =
C Industrial 145 149'5 = + 4'5
Exterior 262 280 = + 18
Leonesas 546 552 = + 6
Banco de 697 704 = + 7
Hispano 493 493 =
Rural 236'5 236'5 =
Popular 373 375 = + 2

ELECTRICAS
H. Española 252 257 = + 5
Canabárico 169 171 = + 2
Nansa 111'5 114 = + 2'5
SIL 166 167 = + 1
Sevillana 145 149'75 = + 4'75
Madrileña 181'5 190 = + 8'5
IECSA 179 182 = + 3
Fenosa 169 171 = + 2
Leonesas 128 144 = + 16
Chorro 125 127 = + 2
R. Zaragoza 133 132 = - 1
SIDEROMETALURGICAS

A. FF. CC. 231 240 = + 9
M. y Cons. 139 134 = + 4
Metalicas M. 30'25 30'5 = + 0'25
Sant 222 223 = + 1
Fasa 480 480 =
MINERAS
D. Felguera 155 157 = + 2
Rif 485 487 = + 2
Guindos 73 73 =
Ponferrada 640 655 = + 15
QUIMICAS
Explosivos 245 250 = + 5
Petróleos 581 615 = + 34
H-Nitro 118 119 = + 1
C. Canarias 245 245 =
CONS. E INMOBILIARIAS
Drag. y Cons. 170 175 = + 5
U. Metrop. 409 400 = - 9
I. Metrop. 122'5 138 = + 15'5
Alcázar 78'5 78'5 =
Urbis 87 90 = + 3
Ceisa 95'5 93 = - 2'5
Cantabria 69 69'5 = + 0'5
Valleherm. 142 142 =

BOLSA DE BARCELONA
Cotizaciones

12-8 19-8 Dfs.

Petróleos 580 608 = + 28
Explosivos 241 249 = + 8
Cros 406 412 = + 6
Maquinista 98 99 = + 1
A. Bana 227 240 = + 13
M. Iberia 1.085 1.035 = - 50
C. Metalicas 148 148 =
T. Filipinas 429 430 = + 1
Sansón 194 197 = + 3
Asland 390 390 =
I. Agrícolas 530 545 = + 15

BANCO DE SANTANDER
Banco - Cambio - Bolsa
Caja de Ahorros
Mayor Pral., 70, VALENCIA

AMA DE CASA! El servicio de los carteles puede en sus manos un cómodo y sencillo medio para cumplir sus obligaciones



Antonio Ordóñez y Diego Puerta cortaron oreja en San Sebastián

San Sebastián, 20. — Los toros de Atanasio Fernández, mansos. Algunos pitados en el arrastre.

Antonio Ordóñez faena de castigo a su primero, para una estocada. (Fotos). En el segundo aplaudo con la capa. Con la muleta faena al son de la música a fuerza de porfiar, para media buena. (Ovación, una oreja y saludos). Se retira a la enfermería lastimado ligeramente en la mano derecha.

Diego Puerta bien con la capa y muy valiente con la muleta. Faena al son de la música, destacando varias tandas de derechazos. Media estocada y descabello. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta). En su segundo vuelve a estar muy valiente. Faena al son de la música sobre la derecha, para media estocada y descabello. (Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos desde el tercio).

Curro Romero es ovacionado al volver a su primer toro. Le toca los dos más mansos del lote. Al primero le instrumenta faena de castigo inteligente, para media estocada. (Aplausos). En el que cierra plaza, que llega a la muleta sin picar, porque no entraba a los caballos. Romero se hizo aplaudir al doblarse con su enemigo con mucho arte y eficacia. Pinchazo y media. (Aplausos).—Cifra.

UNA OREJA PARA PINTO EN SANTANDER

Santander, 20. — Toros de Alipio Pérez de Sanchón, de Salamanca, buenos en general, para Ostos, Mondeño y Pinto. Buena entrada.

Después del pasello, la Peña taurina «Félix Rodríguez», entregó a Mondeño en el ruedo un toro infundido por la misma para el mejor corero de las corridas de feria de 1953 en Santander.

Jaime Ostos, en su primero, faena reposada y torera, yendo bien al to-

"Suceso taurino en Mallorca"

La corrida se suspendió al segundo toro pues heridos dos diestros, el tercero--que tomaba la alternativa--se negó a continuar

Palma de Mallorca, 20. — En la villa de Muro, tenía que lidiarse esta tarde una corrida de seis toros de don Cesáreo González Valverde, a cargo de los diestros Alfonso Martínez «Chiquilín», Antonio Martínez

El comunismo dispone de medio millón de agentes

Trabajan fuera del bloque soviético

Bonn, 20. — El comunismo dispone de medio millón de agentes de espionaje trabajando fuera del bloque soviético, según una información publicada por el Gobierno de la Alemania Occidental, en su periódico oficial.

El ministro adjunto británico de Exteriores en Roma

Londres, 20. — El ministro adjunto británico de Exteriores, visitará el próximo lunes por vía aérea con destino a Roma con objeto de celebrar, durante dos días, conversaciones con el Gobierno italiano en torno a la situación internacional y a los problemas comerciales de Europa. —Efe.

ro, que está quedado y probón. Dos pinchazos y una estocada. (Palmas). En su segundo, que fue el tercero, por haber sido retirado al corral por cojo el otro toro, muleteo suplenientemente sobre ambas manos al son de la música y con olés. Hay dos tandas de redondos y otra de naturales colosales, entre olés y ovaciones. La faena es extraordinaria, de valor y arte. Dos pinchazos y estocada defectuosa, atacando bien y descabello. (Gran ovación y salida a los medios).

Mondeño, que fue cogido aparatadamente sin consecuencias al volverse hacia la presidencia para pedir el cambio de tercio en su primer toro, muleteo entre los pitones por alto, redondos, naturales y manolinas, entre ovaciones y música. Una estocada regular al encuentro y descabello. (Ovación grande, petición de oreja y salida al tercio).

Paso Mondeño a la enfermería y salió para matar al segundo, al que muleteo colosalmente sobre ambas manos y entre los pitones, al son de la música, con entusiasmo general. Tres pinchazos y una estocada buena. (Gran ovación y salida a los medios). Fue despedido con una ovación al abandonar la plaza, para emprender viaje.

Pinto, superior con el capote en sus dos toros. Muleteo a su primero valiente, compuesto y torero, con naturales y de pecho, por alto, redondos al son de la música. La faena es tranquila, variada y valiente. Una estocada regular entrando derecho. (Gran ovación, una oreja, vuelta al ruedo y salida al tercio).

En el último, Pinto, ante un toro peligroso por el lado derecho, realiza una faena superior con pases de todas las marcas, al son de la música. Dos pinchazos y estocada. (Gran ovación y vuelta).—Cifra.

"Mister H" pide una absoluta solidaridad africana tras la operación de la ONU en el Congo

Rusia exige la retirada de las tropas canadienses

Puerzas ghanesas custodian la Embajada francesa de Leopoldville

Nueva York, 20. — El secretario general de las Naciones Unidas ha pedido una absoluta solidaridad africana tras la operación de la ONU en el Congo si se quiere llevar adelante el actual y gran esfuerzo para salvar a África de la desintegración y del desastre.

Hammarskjöld hace esta petición en una nota publicada hoy sobre su conversación del pasado jueves con el representante de Ghana en la ONU, Quaison-Sackey, en la cual el secretario general se quejó de la conducta de algunos oficiales ghaneses en el aeropuerto de Leopoldville.

Hammarskjöld hace constar nuevamente que ningún país debe evadirse del esfuerzo conjunto ni llevar a cabo una acción unilateral que se aparte de la posición de las Naciones Unidas. "Si se mantiene una absoluta solidaridad entre todos los Estados africanos al igual que entre los demás de fuera del continente, respaldando las acciones de las Naciones Unidas, y oponiéndose a las irresponsables acciones de algunos contra la ONU — agrega en la nota — podremos llevar adelante el actual y gran esfuerzo para salvar a África de la desintegración y del desastre. Si no se hace así las advertencias que he hecho en el Consejo de Seguridad pueden llegar a convertirse en realidad con todo lo que ello significaría para el futuro, principalmente de los propios países africanos". —Efe.

FUERZAS GHANESAS CUSTODIAN LA EMBAJADA FRANCESA EN LEOPOLDVILLE

Leopoldville, 20. — Fuerzas ghanesas de la ONU han acudido a custodiar la Embajada francesa, después de que un funcionario de las líneas aéreas belgas buscó refugio en dicho edificio. La Embajada francesa tiene actualmente a su cargo los intereses belgas en el Congo, desde que el Gobierno central congoleño rompió sus relaciones diplomáticas con Bélgica.

El funcionario belga, Gaston Dieu, ayudante del director general de las líneas aéreas "Sabena" compareció esta mañana ante un tribunal de Leopoldville, acusado de haber causado un desorden contra el Gobierno y de haber hecho aterrizar en Elisabethville (Katanga) a un avión de su compañía, destinado a Luluaburgo, haciendo que dos funcionarios del Gobierno de Lumumba fueran detenidos por la policía katanguesa. Ante el tribunal formado por jueces y abogados belgas al servicio del Congo — Dieu negó las acusaciones y dijo que había sido martirizado en la prisión en que se encuentra desde hace varios días. Dieu fue puesto en libertad provisionalmente y se dirigió con su abogado defensor a la Embajada francesa.

Las autoridades congoleñas enviaron gendarmes y policías armados a la Embajada y desde ésta se pidió al Cuartel General de la ONU que vinieran fuerzas. Poco después llegó una unidad de tropas de Ghana al mando de un comandante africano. Agentes de seguridad del Gobierno congoleño pidieron hablar con el embajador, pero les atendió un funcionario de la Embajada, a quienes dijeron que Dieu tenía que volver a la prisión para esperar a ver si el Gobierno apelaba contra la sentencia provisional absolutoria. —Efe.

GHANA DEBE DEFINIR SU POSICION

Nueva York, 20. — En el informe del secretario general de la ONU se afirma que éste pidió al representante ghanés que hiciera patente esta situación al presidente Nkrumah, pidiéndole que definiera claramente la posición de Ghana respecto a la acción de las Naciones Unidas en el Congo.

A continuación se inserta la respuesta del presidente de Ghana en la que éste confirma que prestará un incondicional apoyo a las resoluciones del Consejo de Seguridad y añade que se ha visto sorprendido por las quejas contra oficiales suyos en el Congo. Añade que el jefe del Estado Mayor de Ghana el general británico Henry Alexander — que regresó del Congo el jueves, le ha asegurado que tales acusaciones "no son ciertas en absoluto". —Efe.

RUSIA PIDE LA RETIRADA DE LAS TROPAS CANADIENSES

Estocolmo, 20. — El viceministro de Asuntos Exteriores ruso, Vasily Kuznetsov, ha pedido la inmediata retirada del Congo de las tropas canadienses en el curso de su entrevista hoy con el secretario general de las Naciones Unidas, celebrada en

Nueva York, según informa la agencia soviética Tass.

En su petición, se refiere al incidente ocurrido en el aeropuerto de Leopoldville, del que culpa al oficial y soldados canadienses que fueron precisamente las víctimas y afirma que las tropas de las Naciones Unidas no pueden interferir en la jurisdicción del Gobierno Central congoleño sobre todos los aeropuertos del país. "El Gobierno soviético insiste — añade — en que las fuerzas del Canadá, que es aliado de Bélgica — el país que desencadenó una agresión contra el Congo — deben ser inmediatamente retiradas del territorio congoleño".

Prefiérala!



Saludable, refrescante, deliciosa, garantizada

ULTIMA HORA

Los rusos recuperan el satélite con los dos perros a bordo

Se le hizo regresar a la Tierra y los animales se encuentran perfectamente

Londres, 20. — Radio Moscú ha anunciado que el satélite zvidúico que venía girando en torno a la Tierra llevando dos perros, ha sido hecho regresar a la superficie de la Tierra. La emisora soviética añadió que los dos animales se encuentran perfectamente. —Efe.

TODOS LOS ANIMALES SE ENCUENTRAN PERFECTAMENTE

Londres, 20. — Por primera vez, seres vivientes han vuelto a la Tierra en condiciones de seguridad, después de recorrer una distancia de unos setecientos mil kilómetros en el espacio, según informa la agencia oficial soviética Tass.

Los perros, "Strelka" y "Belka", fueron devueltos a la Tierra cuando la nave espacial realizaba su 18 vuelta a nuestro planeta.

La citada nave tomó tierra en la zona prevista y su desviación del punto señalado para el aterrizaje fue de 10 kilómetros; la nave del espacio, que pesa cuatro toneladas y media,

descendió con éxito a través de la atmósfera terrestre. La mencionada nave y la cápsula que conducía a los animales, tomaron tierra separadamente; todos los animales, entre ellos los dos perros, se encontraban perfectamente durante el vuelo y el aterrizaje.

NORTEAMERICA PROYECTA LA EXPERIENCIA CON UN MONO

Los Angeles, 20. — Los Estados Unidos, que han recuperado con éxito dos cápsulas desprendidas de los satélites XIII y XIV, de la serie "Discoverer", proyectan realizar la misma experiencia, pero con la diferencia de que la cápsula contendrá un mono, en los dos próximos meses. —Efe.

NO-DO DE SUCESOS

VORAZ INCENDIO

Lugo, 20. — Un importante incendio se ha declarado en la factoría Frigas, matadero frigorífico del Noroeste de España. El fuego se produjo sin que se sepan las causas en el mayor edificio de la factoría en el que se hallan instaladas las cámaras de frío, sala de sacrificio y otras dependencias. En estos momentos hay almacenada una partida de carne perecedera en la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes cuyo valor está calculado en cien millones de pesetas.

Desde los primeros momentos el personal de la factoría, técnicos y obreros contribuyeron a la lucha contra el fuego. Minutos después llegaron a la factoría fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía Armada. También llegaron los bomberos de Lugo y de La Coruña y han sido llamados los de El Ferrol del Cau dillo. También se personaron en el lugar del siniestro los gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad y otras autoridades.

En los primeros momentos se temía la explosión de unos grandes depósitos de amoníaco que existen cerca de los sótanos, aunque luego pudieron ser aislados y alejados del riesgo. El fuego afectó inmediatamente a las instalaciones eléctricas y a los seis as-

Presentación de credenciales del nuevo embajador español en Washington

(Viene de primera plana)

terrogado por numerosos periodistas, a los que dijo entre otras cosas que España es uno de los más firmes aliados de los Estados Unidos. Respondiendo a las preguntas de los periodistas, Iturralde calificó de muy amistosa su entrevista con el presidente Eisenhower y dijo que estaba muy satisfecho de esta visita, siendo la primera vez que había tenido el honor de estrechar la mano del jefe del Estado norteamericano.

«Me siento muy halagado — agregó — por el hecho de que mi Gobierno me haya enviado aquí, puesto que considero la Embajada de Washington como la más importante Embajada española en todo el mundo».

Iturralde continuó diciendo: «Espero sinceramente tener tanto éxito como mis predecesores en este cargo, continuando las buenas relaciones entre nuestros dos países y haciendo incluso más estrechas. No creo que encuentre dificultades, dada la maravillosa recepción de que he sido objeto en Washington, donde he encontrado a todo el mundo dispuesto a ayudarme. Tenemos muchas cosas en común y en nuestras relaciones económicas estamos muy agradecidos por la comprensión del Gobierno de los Estados Unidos y de sus Departamentos. Pienso desde luego también, que Norteamérica, al ayudarnos, está al mismo tiempo ayudando a la causa del mundo occidental».

El embajador español dijo también que el plan de estabilización de España ha constituido un considerable éxito y ha colocado a España en una posición económica fuerte, que es buena cosa para las relaciones del mundo occidental con los Estados Unidos. Norteamérica sabe que tiene en España uno de sus más firmes aliados y amigos. Al Gobierno español — agregó — presidido por el Generalísimo Franco, le agradó extraordinariamente haber recibido la visita del presidente Eisenhower y de que ello proporcionase a nuestro presidente la oportunidad de conocer los resultados de la ayuda norteamericana en España».

En respuesta a otras preguntas del señor Iturralde, dijo que el presidente Eisenhower le había interrogado acerca de su carrera diplomática y que él le había dicho entre otras cosas que le había visto en Londres durante la segunda guerra mundial, aunque no tuvo oportunidad de conocerle y saludarle personalmente. Aunque es un buen jugador de golf, dijo que no había hablado de ello a los periodistas que no había hablado de este deporte con el presidente. —Efe.

P. ANDRES G. CUENA Suspende la consulta hasta nuevo aviso

Llegó a Madrid el embajador de Marruecos

Madrid, 20. — De Casablanca ha llegado en avión el embajador de Marruecos en Madrid, Eor Bennuna. —Cifra.

censores que ya se estaban utilizando en la extinción. Estos interrumpieron su marcha y en un principio se temía por la vida de los obreros que utilizaban los ascensores. Pero los jefes de las secciones hicieron el recuento del personal a sus órdenes y se cree que nadie ha quedado dentro del edificio. El fuego no ha sido extinguido, pero ha quedado ya reducido considerablemente.

Los daños no han sido valorados. Unas 50 vacas sacrificadas se han perdido totalmente, así como otras mercancías y las instalaciones. Algunas máquinas pudieron ser retiradas con cadenas. Centenares de personas trabajan en la extinción del incendio. —Cifra.

LE CAYO UN ARBOL ENCIMA

Pamplona, 20. — Estando trabajando en el monte de Urreaga en la labor de derribar árboles, el obrero de la Renfe, Domingo Trueta, de 47 años, fue alcanzado por uno de ellos, que le aprisionó la cintura. Auxiliado rápidamente por varios compañeros, fue trasladado en estado grave a una clínica de la capital. —Cifra.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Pamplona, 20. — En el kilómetro 19 de la carretera de Pamplona a Irún, el turismo francés 2.127-D-78, conducido por Roger Moros, vecino de París, al que acompañaba su esposa Valentina, de 59 años de edad y su hijo Roger, de 11 años, a consecuencia de un despiste se precipitó por un barranco de cinco metros de altura hasta el cauce del río Mediano, varios miles de pesetas del coche reservado los tres ocupantes del vehículo, siendo trasladados a una clínica de Pamplona. —Cifra.

APROPRIACION INDEBIDA

Madrid, 20. — Como autor de un posible delito de apropiación indebida de un millón de pesetas, ha sido detenido E. G. V., dependiente de una farmacia sita en la calle de Diego de León que, según denuncia el dueño de la misma, don Manuel Huarte, venía retirando mensualmente desde 1952, varios miles de pesetas del cajón del establecimiento. Al parecer, E. G. ha reconocido la apropiación del dinero, manifestando que se lo gastaba en diversiones. —Cifra.

DETENCION DE DOS LADRONES

Madrid, 20. — Han sido detenidos Fermín Ruiz, Rafael del Campo y Máximo Sánchez, autores del robo de 25.000 pesetas en medallas y sortijas de oro, en una joyería de la calle de Mesón de Paredes, número 10. Los robados estaban enterrados en el campo, en las proximidades del puente de Valdecañas. —Cifra.

AHOGADO MIENTRAS SE BANABA

Benidorm, 20. — Pesevel ahogado, ahogado se banaba después de comer. Diego Valera, natural de Huelva (Almería), que había venido para alquilar una casa en que pasar una temporada de descanso. El cadáver fue extraído del agua. —Cifra.

AUTOMOVIL ARROLLADO POR EL TREN

Burgos, 20. — En el término de Revillarriz, el tren correo de Burgos-Soria, arrolló al automóvil que conducía el concejal del Ayuntamiento de Burgos don Gaspar Gamarrá, resultándole éste con heridas graves y falleciendo en el acto. El pón caminero Evencio Santa María, de 63 años. Evencio había solicitado en plena carretera, momentos antes, que el señor Gamarrá le llevase en el coche hasta su pueblo, Hontoria. El fallecido deja viuda y siete hijos. —Cifra.

INCENDIO

Avila, 19. — En el pueblo de Navalvangua se declaró un incendio que destruyó tres tenados de ganado y produjo daños en la vivienda del vecino Jesús Azón. Pericieron entre las llamas dos terneros. —Cifra.

Teatro Principal

Aviso de gran interés

Se pone en conocimiento de cuantas personas tienen solicitudes localizadas para los días 24 y 25 de agosto, en los que actuará en este Teatro, CELIA GÁMEZ, con su excepcional Compañía, representando su genial creación «LA ESTRELLA TRAE COLAS», que para mayor facilidad del distinguido público, las localidades para este magno acontecimiento, se han puesto a la venta, a partir de ayer SABADO, en la taquilla de este Teatro, donde pueden retirarse los encargos, tanto de la capital como de la provincia.

Los encargos hechos por teléfono, o carta de la provincia, con objeto de evitar desplazamiento se reservarán hasta las doce de la mañana del mismo día de la función, para lo que han sido encargadas sus localidades. Palencia y agosto de 1960. LA EMPRESA

EL SEÑOR

D. Sisinio Martínez Llamazares

Diputado por el Partido de Frechilla

Falleció en Villada, el día 18 de Agosto de 1960

A los 70 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

La Excm. Diputación Provincial de Palencia,

Al participar tan sensible pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que les quedará agradecida.

LA SEÑORA

Doña Alejandra Sánchez Sánchez

Falleció en Palencia el día 18 de agosto de 1960 a los 70 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus apenados hijos Aureliano (Funcionario de Hacienda), Emilio y Alejandra Fernández Sánchez; hijos políticos, Milagros Frechilla y Joaquín Vián; hermanos, Gregorio Sánchez (Funcionario Diputación Provincial), Teodila, Faustina y Florentina; hermanos políticos Eudisia Doncel, José Alconero e Isaac Ramos; nietos, primos, sobrinos y demás familia,

Tienen el sentimiento de participar a usted tan sensible pérdida.

FINISTERRE, S. A. Cia. de Seguros
Pompas Fúnebres, Ntra. Sra. de la Calle